

Rusia 2018

Diasabra 7 Juli
Suecia vs Inglatera
10'or am

Rusia vs Croatia
2'or pm



Diasabra 7 Juli 2016

URATACA CENTER

Awe 7 Juli

Batata yena Chicken,
Aroz, Salada &
Berdura
Soppi di: Galiña Awg. 8.50

585 5212

Corte a suspende decision di Minister Oduber pa prohibi entrada na Staring...

JERRY STARING POR DRENTA BEK EDIFICIO DI SALUBRIDAD PUBLICO Y POR SIGUI HACI SU TRABAJO

Tur cos a cuminza cu acusacionnan infunda contra Staring door di miembronan di TOPA

Padraastro asesino a haya 15 aña cera

Mientras cu lo evalua TBS Obligatorio

Horcan Beryl ta un tiki mas fuerte



Caso Zinnia:

*Maske cu e polis tabata pata pata
burachi....*

Mal trabao di polis ta haci cu no por a sentencia polis Vriend pa buracheria

Polisnan a haci un mal trabao pa protege
nan colega



Gobierno di Aruba:



**Helen van
der Wal:
MIEMBRO
NOBO DI
CAFT PA
ARUBA**

Banco Central di Aruba(BCA) ta publica su FINANCIAL SECTOR SUPERVISION REPORT 2017

BCA ta e unico autoridad di supervision di e sector financiero na Aruba. Den e rapport aki, cu ta legalmente obligatorio, BCA ta duna un bista di su actividadnan principal ehecuta y decisionnan mas importante tuma riba e tereno di maneho den e implementacion di e ordenansan di supervision durante 2017, incluyendo e leynan pa preveni y combati labamento di placa y financiamiento di terorismo. E rapport aki tambe ta describi e accionnan tuma pa sigui reforza e marco legislativo y regulatorio. Tambe, tin un resumen di e desaroyonan reciente den e arquitectura internacional di supervision, como tambe un analisis di e desaroyonan principal den e sector financiero domestico.

Manera cu e tabata den e añanan anterior, e nucleo di BCA su actividadnan di supervision den 2017a consisti di inspeccionnan periodicamente haci na e institucionnan bao supervision mes pa asina evalua e riesgonan mas grandi y e cumplimiento cu e ley- y regulacionnan vigente, como tambe e vigilancia riba distancia (e asina yama «off-site surveillance»). E ultimo menciona ta inclui analisis di e rapportnan financiero cu e institucionnan bao supervision ta entrega periodicamente na BCA y e reunionnan bilateral teni cu e institucionnan bao supervision aki. Ora cu ta considera necesario, BCA ta aplica su instrumentonan di supervision pa enforza cumplimiento cu e ley- y regulacionnan di supervision. Ta tuma pasonan formal den casonan unda cu BCA ta identifica situacionnan di incumplimento cu e ley- y regulacionnan di supervision. E decision pa aplica e pasonan formal ta depende, entre otro, di e gravedad di e caso. Na 2017, a tuma diezdos (12) paso formal: den nuebe (9) caso a impone multanan administrativoy na tres (3) caso a emiti instruccion formal («directive») pa asina remedia e deficiencianan cu a registra.

BCA ta implementa un enfoke basa riba riesgo, unda cu ta aloca e parti mas grandi di su recursonan di supervision na e institucionnan cu e perfil mas halto di riesgo (basa riba BCA su mesun evaluacion di riesgo). E enfoke aki, hunto cu BCA su maneho estricto di enforza y su compromiso continuo pa cumpli cu e normanan mas halto y e mihor practica den e area di regulacion y supervision di e sector financiero, a bin ta instrumental den e mantencion di e solidos y reputacion di e sector financiero di Aruba.

E rapport di supervision di e sector financiero ta indica tambe cu durante 2017 e sector financiero domestico a keda solido, lucrativo, y sumamente resistente na shocknan externo. E tasan prudencial agrega di e sectornan bao supervision a keda den e margennan adecua. E tasa di prestamonan den un situacion di incumplimento (e asina yama «non performing loans ratio») di e banconan comercial a keda den margennan aceptabel, sumando na 4,0 por ciento na final di 2017. Ademas, e «stress tests» haci riba e sector bancario domestico a demostra cu e asina yama «risk-weighted capital ratio» y «prudential liquidity ratio», cualnan tabata 30,7 por ciento y 28,6 por ciento, respectivamente,



na final di 2017, ta mas cu adecua pa por absorba shocknan externo significativo.

Cu e bista pa sigui enforza e marco di e prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamiento di terorismo como tambe pa prepara pa e proximo evaluacion di e Caribbean Action Task Force (CFATF) na 2020, BCA a haci un evaluacion propio basa riba e recomendacionnan di FATF di 2012 cualnan ta cay dentro di BCA su dominio pa asina identifica cualkier deficiencia cu por tin y pa asina traha riba un plan di accion pa por drecha e deficiencianan identifica. E ehercicio aki a revela cu tin un paar di deficiencia cu lo mester wordo coregi, parcialmente door di enforza y amplia e ordenanza estatal di prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamiento di terorismo como tambe e ley- y regulacionnan relaciona cu esaki.

E ampliacion di e red di supervision tambe a continua den 2017 cu e introduccion di e ordenansa di supervision di e mercado di balornan (e asina yama «Landsverordening-toezicht effecten-verkeer») como tambe e cambio den e ordenanza di supervision di e companianan di transferencia (e asina yama «Money Transfer Companies»), unda cu a extende e alcance di esaki te na e oficianan di cambio di divisa. Tambe, tin otro proposicionnan legislativo den mira cu tambe lo expande e mandato di supervision di BCA den e area di e conducta di e mercado, incluyendo, pero no ta limita na, un proposicion legislativo cu lo regula credito na consumidor y un propuesta pa introduci un garantia di deposito (e asina yama «deposit insurance scheme»).

Den 2017, manera den e añanan anterior, BCA lo continua cu su esfuerzonan pa sigui enforza e marco regulatorio door di emiti guianan nobo of revisa e guianan existente. Akibao ta duna un bista en corto di e cambionan mas importante haci den 2017 of cu a inicia den 2017 den cuadro di e marco regulatorio.

Aumento di e rekisito minimo di solvencia pa institucionnan di credito

Entrante prome di Januari 2017, BCA a aumenta e rekisito minimo di solvencia (e asina yama «minimum solvency requirement») pa banconan di 14 por ciento pa 16 por ciento. E aumento aki

ta wordo considera necesario den luz cu Aruba su economia unilateral, como tambe e normanan yama «Basel III» cu a wordo emiti pa e «Basel Committee on Banking Supervision» cuta exige rekisitonan mas halto di capital y likidez pa e banconan.

Aumento di e tasa minimo di e asina yama «prudential liquidity ratio» pa institucionnan di credito

Den cuadro di e normanan di Basel III, BCA a tuma e decision pa aumenta gradualmente e tasa minimo di e asina yama «prudential liquidity ratio» for di 15 por ciento te na 20 por ciento durante un periodo di tres (3) aña, cuminsando desde prome di Januari 2018.

Publicacion di e documento di maneho riba e Maneho di Riesgo di Tecnologia pa Institucionnan di Credito

Na december 2017, BCA a emiti na e institucionnan di credito, pa consulta cu nan, un concepto di e documento di maneho tocante e maneho di riesgo di tecnologia pa institucionnan di credito. E documento di maneho aki ta presenta e principionan di maneho di riesgo como tambe e mihor practica den maneho di riesgonan tecnologico. E version final di e documento di maneho a wordo publica na Maart 2018 y a drenta na vigor dia prome di Juli 2018, cu un periodo di transicion di diesdos (12) luna pa por cumpli cu e guia di maneho aki.

Emision di e documento di maneho intersectoral tocante maneho di riesgo di contractonan di servicio cu tercera

Na juli 2017, un concepto di e documento di maneho intersectoral tocante maneho di riesgo di contractonan di servicio cu tercera («cross-sectoral policy paper on Risk Management for Outsourcing Arrangements») a wordo distribui pa consultacion. E concepto di e documento di maneho aki ta contene un lista di normanan di practica y maneho di contractonan di servicio cu tercera. E alcance y grado cu un institucion ta implementa e normanan aki lo mester ta den liña cu e indole di e riesgo y e materialidad di e servicio cu tercera. E version final di e documento di maneho a wordo publica na maart 2018 y a drenta na vigor dia prome di juli 2018, cu un periodo di transicion di diezdos (12) luna pa por cumpli cu e guia di maneho aki.

Pa conclui, e enforzamento estricto y consistente di e ley- y regulacionnan di supervision y di e prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamiento di terorismo den e transcurso di e ultimo añanan, a contribui na mantene un sistema financiero stabiel, cu bon reputacion y sano na Aruba. Tambe, a haci hopi na reenforza e marco di supervision di e sector financiero, cu e bista pa mantene, riba un forma continuo, e normanan internacional den e area di supervision di e sector financiero.

EFINANCIAL SECTOR SUPERVISION REPORT 2017 ta disponibel for di awe riba e website di BCA www.cbaruba.org.

Corte a suspende decision di Minister Oduber pa prohibi entrada na Staring...

Jerry Staring por drenta bek edificio di Salubridad Publico y por sigui haci su trabao

Tur cos a cumenza cu acusacionnan infunda contra Staring door di miembronan di TOPA

Diabierna mainta Corte cu ta atende cu casonan di ambtenaar a dicta un sentencia na favor di director di Jerry Staring, Director di Salubridad Publico. Huez ta considera cu e forma con Minister Dangui Oduber a prohibi entrada na e director aki, no tabata tin base legal. Huez a suspende e decision di Minister Oduber.

E motibo di prohibicion Den luna di Mei, algun miembro di sindicato TOPA, dirigi pa sr. Dijkhof, a cumenza cu un encuesta riba e funcionamiento di Jerry Staring. Den e proceso aki, TOPA lo a yega na e conclusion cu hopi trahador di Salubridad Publico lo no ta gusta Jerry Staring.

Dia 22 di Mei, sr. Dijkhof di TOPA (cu tin un representacion di minoria) a entrega un carta na Minister Dangui Oduber, unda a trece un serie di acusacionnan dilanti contra di Staring, bisando cu Staring no ta adecuado pa e posicion di director y ta pidi minister pa interveni na e departamento.

Dia 25 di Mei 2018, Jerry Staring ta manda minister un carta, unda ta splica cu tin un venganza personal contra su persona y cu e expresionnan haci door di TOPA, no ta representativo pa henter e organizacion.

Riba e mes un dia a sali riba un website, e mesun storia, cu tambe ta acusa Staring di cosnan hopi serio, entre otro di tin relacion di damanan cu ta traha na Salubridad Publico.

Departamento di Recurso Humano tambe a reacciona riba e problema tumando lugar unda nan a sugeri pa instala un comision cu lo bay

investiga e departamento.

Minister Dangui Oduber na su turno, dia 31 di Mei, a manda pidi Jerry Staring pa e por duna un contesta por escrito, riba e acusacionnan serio cu a sali publica riba un red social.

Refiriendo na prohibicion di Jerry Staring pa Minister Dangui Oduber:

Decision di Prohibicion tabata incompleto:

Dia 1 di Juni 2018, Minister Dangui Oduber a manda notifica Jerry Staring cu e ta prohibi'e di drenta e edificio di Salubridad Publico, pasobra cu lo bay cumenza un investigacion riba su persona.

Consideracionnan di Huez den e caso:

Huez ta considera cu ora cu un minister ta interveni den un departamento y manda un director cas, esaki mester bay conforme ley, unda cu mester menciona e motibonan preciso, e tempo cu e ta cumenza y e tempo cu e lo dura.

Den e decision (carta) cu Minister Oduber a manda pa Staring, e tabata carece di e partinan esencial legal, pa cual huez ta considera cu Minister no a actua cu e cautela cu un decision asina ta rekeri, pa cual den un "bodemzaak", huez lo bay dicta cu e decision ta carece di splicacion concreto.

Tambe huez a dicta, cu e segundo carta di Minister Oduber, di dia 13 di Juni, unda cu a amplia cu un



splicacion pa e decision di prohibi entrada na Staring, tampoco tin suficiente base legal.

Acusacionnan di TOPA:

Relaciona cu e acusacionnan cu Sindicato TOPA a haci riba Jerry Staring, cual a conduci na un decision di Minister pa prohibi'e entrada, Departamento di Recurso Humano, den un carta di dia 29 di Mei 2018 ta bisa cu varios di e acusacionnan ta falso y cu e encuesta haci door di TOPA, no tabata neutral.

Conseho di departamento di recurso humano:

Departamento di Recurso Humano a sigui bisa cu nan a conseha pa instala un comision pa asina investiga e problemanan interno den e departamento. Huez ta duna hopi balor na e conseho di e departamento di recurso humano, unda mas aun, na ningun momento departamento di recurso humano a conseha pa prohibi entrada di Staring na e departamento.

E conseho di DRH ta referi na

e aspecto di e organisacion, maneho y procesonan, pa asina por investiga tur e acusacionnan cu a keda treci dilanti, pa sea confirmanan of kita nan for di man, pa asina trece tranquilidad bek den e departamento. E proposicion pa "un comienzo nobo pa Salubridad Publico", segun DRH, na ningun momento tabata dirigi riba e director of cualkier otro persona.

Relaciona cu e acusacionnan riba red social contra Jerry Staring, huez ta considera cu aki e ta bay pa un "opinion"

di un banda so, cual gran parti ta basa riba acusacionnan pa cual Departamento di Recurso Humano corectamente ta pone hopi pregunta.

Basa riba tur e consideracionnan aki, huez a dicta cu e ta suspende e decision di Minister Dangui Oduber, te ora cu bini un decision den bodemprocedure. Cu otro palabra, Jerry Staring por drenta bek edificio di Salubridad Publico de inmediato pa asina sigui eherce su trabao.



Kockstraat 4 San Nicolaas
Tel: 524-5080

NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA TA
E MIHOR HERENCIA



Na honor di e celebracion di e 40 aniversario di Timeshare na Aruba IV

Na honor di e celebracion di e 40 aniversario di Timeshare na Aruba, Aruba Timeshare Association (ATSA) a laga traha un rapport, cu data cu a wordo colecta den cabamento di 2017, pa asina duna un bista di e industria di timeshare riba nos isla. E rapport a wordo traha den colaboracion cu Aruba Tourism Authority (ATA), y a wordo prepara pa Universidad di Aruba (UA). Lo siguiente ta e di cuatro di e seis articulonan, resumiendo e estudio.

Den un di e seccionnan di e encuesta ehecuta pa compila informacion, a wordo pidi di e encuestadonan pa nan informa tocante e satisfaccion di nan uso recientemente di nan timeshare na Aruba. E resultadonan ta muestra cu 62% di e encuestadonan tabata extremadamente satisfecho y 24% tabata hopi satisfecho, cu ta significa cu un gran mayoria di e propietarioonan, 86%, ta hopi satisfecho cu nan ultimo bishita y nan uso di timeshare aki.

Pa por haya un mihor entendimiento di e pregunta principal di e estudio cu a wordo menciona anteriormente, e encuestadonan a wordo puntra pa defini nan experiencianan personal cu timeshare na Aruba a base di un grid di dieznuebe (19) diferente atributo. E resultadonan a revela cu e percepcionnan di tur e atributonan relaciona cu e calidad di timeshare a supera tur expectativa. Entre e atributonan evalua, e clima y e tempo a clasifica como esunnan mas halto. Otro atributonan cu a score halto ta: e amabilidad di nos hendenan, calidad di e beachnan y e variedad di restaurant. Esunnan cu a score mas abao, cu toch ta cay ariba e calificacion neutral, tabata: excursion y tours, bida nocturno y entretenimento, transporte y trafico, y actividadnan tanto como riba tera como riba awa, cual por refleha e edad di e encuestadonan y e hecho cu nan a participa den e actividadnan aki hopi biaha caba durante nan bishitanan anterior.

a pidi e encuestadonan pa nan kies e tres (3) terminonan mas importante pa describi con nan ta percibi e ambiente of e atmosfera na Aruba durante

nan estadia mas recien. E mayoria a percibi e atmosfera na Aruba como un ambiente relajante, feliz y amical.

Di un lista di opcionnan ya estableci, a puntra e encuestadonan tocante nan percepcionnan tocante e caracteristicanan mas distinto of unico cu nan lo asocia cu nan vakantie y e resultadonan tabata e santo blanco y lama turquoise, clima tropical y e solo, e hendenan amabel y feliz.

E siguiente pregunta a pidi e encuestadonan pa describi nan experiencianan actual di timeshare aki. E opcionnan tabata 1 = super contento y sinceramente encantador; 2 = hopi agradabel; 3 = agradabel; 4 = mediocre; 5 = infeliz; 6 = horibel y teribel.

E resultadonan ta indica cu e encuestadonan a defini nan experiencianan di timeshare na Aruba como super contento y sinceramente encantador. Solamente 11 encuestado di 2090 a califica nan experiencia como infeliz of horibel y teribel (0.5%). Esaki ta muestra un nivel halto di satisfaccion y sentimentonan positive relaciona cu e experiencia di timeshare na Aruba.

Ademas, mayoria di e encuestadonan a informa cu definitivamente of muy probablemente nan lo regresa nos isla, cu ta logico ya cu nan ta propietario di un timeshare. E encuestadonan tambe lo recomienda otronan pa bishita nos isla y pa cumpra un timeshare na Aruba.

Sinembargo, e resultadonan ta muestra cu muy probablemente e encuestadonan no lo bolbe cumpra un timeshare na e mesun hotel ni tampoco na un otro hotel.

Resumiendo, e rapport ta indica cu e propietarioonan di timeshare ta hopi contento cu e producto timeshare, pero tin algun punto cu no a supera nan expectativanan completamente, cual ta inclui excursion y tours, bida nocturno y entretenimento, transporte y trafico. E puntonan aki por tin un score mas abao debi na e cantidad di biaha cu

e encuestadonan tabata di bishita na Aruba. E encuestadonan ta relaciona relajante, feliz y amical cu e atmosfera di Aruba. Sinembargo, nan no ta haya cu fiesta, baile, golf of e experiencianan exotico ta distinto of unicono Aruba.

E resultadonan tambe ta muestra cu tin algun area cu Aruba por enfoca riba dje pa aumenta e oportunidadnan pa e segmento di timeshare pa sigui impresionar e huespednan y supera e expectativanan. E intencionnan pa ripiti di parti di e bishitantenan y e balor di "word of mouth" pa amigonan ta hopi halto, pero pa bolbe cumpra of e recomendacion pa cumpra un timeshare por wordo mehora. Esaki por ta e resultado di e cambionan den tendencia di e industria y/of ta refleha e edad di encuestadonan.

S
ATISFACCION, INTENCIONNAN PA REGRESA Y PERCEPCIONNAN

Un "multivariate analysis of variance" (MANOVA) tambe a wordo ehecuta riba e tres variabelnan independiente: satisfaccion general, intencion pa regresa y percepcion di e experiencia di timeshare, pa por determina si tabatin diferencia estadistico significativo entre e datonan demografico, incluyendo edad, sexo, y e cantidad di bishita na Aruba.

E resultadonan ta muestra cu e encuestadonan mas grandi tin intencionnan mas serio pa regresa, pero e satisfaccion general y e percepcion di e experiencia di timeshare ta menos compara cu e encuestadonan mas jong.

Encuestadonan cu entrada mas halto tin mas sentimentonan positivo di Aruba y e experiencia di timeshare. Encuanto e datonan di gasto, hende homber ta gasta mas placa cu hende muher den tur categoria, excepto den gamblemento caminda cu no tin ningun diferencia significativo. Encuestadonan mas jong ta gasta mas placa na deporte acuatico y en general, e encuestadonan cu entrada mas halto ta gasta mas placa cu e encuestadonan cu menos entrada, locual ta di spera ya cu nan tin mas entrada disponibel.

Cosecha San Nicolas contento cu bishita di Gobernador y Staatssecretaris

Cosecha San Nicolas a ricibi recientemente bishita di Gobernador di Aruba, sr. Alfonso Boekhoudt y Staatssecretaris, sr. Knops di Hulanda. Cosecha a splica mas di su tiendanan na San Nicolas como tambe na Oranjestad y con Cosecha ta aportando na e industria creativo, en especial e mundo di artesanía na Aruba.

A splica tambe cu Cosecha

tin solamente productonan certifica cu un SEYO, cual ta wordo evalua door di e comision di SEYO. Ta bon pa menciona cu e comision aki lo sinta dia 13 di Juli 2018 venidero y pa mas informacion por contact Departamento di Cultura.

Cosecha kier a gradici Gobernador di Aruba y Staatssecretaris Knops pa a pasa un rato den nan



tienda na San Nicolas cual seguramente nan a gusta cu e concepto.

Pa mas informacion di nan na Cosecha bishitanan Facebook page Aruba Cosecha of yama 587-8709 of 587-8708.

Gobierno di Aruba:

Señora Helen van der Wal: MIEMBRO NOBO DI CAFT PA ARUBA



Diabierna 6 Juli, Consejo di Minister di Reino a aproba e nombracion di nos miembro nobo di Colegio di Supervision Financiero, CAFT pa Aruba entrante 1 di Augustus 2018. Señora Helen van der Wal no ta un persona desconoci pa Aruba. Pa hopi aña señora van der Wal a sirbi nos pais den diferente puesto importante y actualmente e ta secretaris di Raad van Advies.

Señora Van der Wal tin un historia amplio den e aparato gubernamental di Aruba entre otro den nos Cuerpo Policial. Desde 2004 señora Van der Wal ta traha y ta Secretaria di Raad van Advies. Su conocimiento amplio di

e situacion financiero y procesonan di presupuesto di Aruba, lo contribui grandemente na CAFT. Socialmente, señora Van der Wal tabata hopi activo tambe den nos comunidad. Entre otro e tabata co-fundador di Telefoon pa Hubentud y a sirbi como presidente y miembro pa hopi aña.

Señora Helen Van der Wal ta un persona cu ta carga Aruba den su curazon y ta defende Aruba y interes di Aruba na forma hopi fuerte. E tin e calidadnan cu Gobierno di Aruba ta busca den un candidato pa defende interesnan di Aruba den CAFT pa e 3 añanan cu falta.

Caso Zinnia:

Maske cu e polis tabata pata pata burachi....

Mal trabao di polis ta haci cu no por a sentencia polis Vriend pa buracheria

Polisnan a haci un mal trabao pa protege nan colega



Den e caso di Zinnia unda huez a dicta sentencia, huez a motiva su sentencia bisando cu e no tin base legal pa sentencia e polis Vriend pa core auto burachi. Maske SOLO DI PUEBLO por compronde cu tur cos ta muestra cu e polis tabata pata pata burachi, aspectonan legal, mal trabao di polis a conduci cu no a establece prueba legal.

Por ehempel, polis no a usa ningun otro forma pa test e colega, por ehempel nan no a pone den rapport cu; - nan a ruik su adem naar alcohol / - pone cana/ riba un liña/ - Check su si lenga ta pisa siendo cu den tur otro caso, polis ta skirbi esaki den raport.

Pues, awor cu polis a nenga camufla pa haci un tegenonderzoek, e ora e

prueba a cay na awa. Segun Huez a splica, cu cada persona tin derecho di pidi un contra investigacion riba e test di rosea pa alcohol. E polis Vriend a pidi pa un contra -investigacion, pero polis no a haci'e, pasobra no tabata tin material.

Maske tur hende sa cu e tabata pata pata, pa falta di un trabao profesional di polis, huez no tin e prueba legal. Pesey e polis a pasa door di wowo di hangua y a get

away cu un sentencia pisa di 4 pa 5 aña.

Pero, door di e propio declaracion di e polis Vriend cu e no a brake y cu a admiti di a wak e mucha riba caminda, huez a dicta cu Zinnia a fayece pa culpa di e polis.

Core sin let op! Core duro! Wak mucha y no brake! Y core cu glas getint.

Huez a dicta cu Vriend ta culpabel. Polis Vriend a wordo sentencia culpabel di a core auto "pa loco" cu consecuencia cu el'a mata Zinnia.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
☎ 585-9500



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

420.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe noch



Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

“Parlamento tin no solamente e poder legislativo pero tambe e elementonan pa controla gobierno y haci pregunta”

Ayera tabata un dia grandi pa Aruba unda cu a ser demostra cu nos sistema parlamentario a conoce un cambio drastico. Den nos constitucion nos parlamento ta e organo di mas halto na Aruba unda cu e organo aki tin no solamente e poder legislativo pero e elementonan pa controla gobierno y den esaki tin e derecho di haci pregunta. Tambe e derecho di yama e minister bin dilanti, responsabiliza su mes pa su maneho y tambe pa uso di placa di pueblo. Lamentablemente cu no ta tur fraccion conoce nan reglamento di ordo, no conoce nan funcion y ta un berguenza con ayera miembronan ta bin dilanti. Y esakinan a duna muestra pakico tur rapport tabata papia di un deficit parlamentario debi cu parlamento tabata netamente un vocero di gobierno envez di ta esun cu ta controla gobierno. Ta pesey awe nos ta hinca cu tur e problemanan financiero pasobra envez di haci nan trabao den boca

di pueblo nan “tabata traha koffie pa e minister y despues sinta aplaudi” envez di cuestiona y sirbi pueblo.

Kico a pasa ayera?

Un fraccion di MEP madura y sigur cu conocimiento di reglamento di ordo di Staten y di nos constitucion a haci su trabao manera esaki ta indica. Nos a tuma nota cu Minister Otmar Oduber a dicidi cu su maneho ta di cobra entrante 1 di Juli 2018 pa recoge sushi y cu un sistema di cobranza. Nos como parlamentarionan corectamente a manda por escrito preguntanan na e Minister debi cu nos a aloca 5.4 milyon florin extra cu a ser pidi den e presupuesto 2018 pa Serlimar por funciona optimalmente. Tambe pregunta pakico ta cobra pueblo pa 2018 y con a yega na e formula di cobranza. Ora a haya e contestacion nos no a ser contesta debidamente y nos a pidi un reunion publico riba e e topico di cobranza y e extra 5.4 milyon florin. Mainta tempran a drenta un

carta di Consejo di minister, e mesun consejo cu un parlamentario di mesun coalicion a duna un brevet van onvermogen, caminda a trek in e cobramento y a hala esaki pa 1 di Januari 2018. Tambe den e carta ta indica cu lo usa e fondonan di begroting pa esaki y lo bay revisa e formula di cobranza. Na e momento ey no tabata tin ningun motibo mas di tene un reunion publico debi cu nos Fraccion - cu of sin sosten di partidonan di coalicion - tabata di entrega un mocion pa por cambia e fecha, no cobra pa 2018 y tambe pa revisa e formula di cobranza.

Bon funcionamiento di parlamento

Lamentablemente por a scucha na radio y den prensa cu MEP a para reunion y ta di lamenta cu parlamentarionan no ta lesa nan reglamento di ordo y tampoco ta bisa e berdad cu e motibo pa tene e reunion no tabata existi mas. A logra cu pueblo lo no paga pa 2018, cu lo revisa e



tarifanan y tambe cu e 5.4 milyon florin extra lo bay pa e meta cu el a ser pidi pe. Nos di fraccion ta para firme pa un bon funcionamiento di parlamento y unda nos lo controla ki ta ser haci cu placa di pueblo y mi ta spera cu ministernan y tambe otro parlamentarionan cuminsa

compronde nan trabao y haci esaki manera debe ser. Y sigur na augustus ora yama tur minister un pa un pa duna cuenta ki nan a haci cu nan maneho y ki nan a haci cu placa di pueblo mi no mester tene e dramanan infantil aki pasobra debi cu mi ta haci mi trabao manera debe ser.

Ibisa ta start cu un programa nobo

‘IBiSA ta Puntra’: Un programa pa henter comunidad

Meta di Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) ta yuda promove salud y actividad fisico.

Cu e meta aki den mente IBiSA a cuminsa un programa nobo: IBiSA ta Puntra ta un programa visual riba ‘social media’ y ta pa henter comunidad di Aruba. ‘IBiSA ta puntra’ ta disponibel riba Youtube of Facebook di IBiSA Aruba. E meta di ‘IBiSA ta Puntra’ ta pa trece informacion, conscientiza y promove salud y actividad fisico den un forma agradabel cu imagennan atractivo di nos bunita Aruba. Mayoria episodio ta en conexion cu un tema den cuadra di dia mundial di organizacionnan manera “World Health Organization (WHO)” y “Pan American Health Organization (PAHO)”. ‘Dia Mundial di Presion Halto’ ta nos prome episodio, por wak esaki riba Youtube y Facebook di IBiSA Aruba.

E siguiente tema ta ‘Saludabel y Activo durante vakantie’ cu ta sali den e luna di Juli. Den e programa nos ta bay diferente localidad y haci entrevista cu e publico pa asina nan tambe por aporta nan opinion riba e tema. Tambe nos tin invitadonan den e programa cu ta specializa den nan ramo di trabao cu ta duna nan splicacion mas profundo riba e tema. Cu e programa ‘IBiSA ta Puntra’ nos kier crea un guia di informacion pa tur hende na Aruba pa ta riba e mesun liña, cu informacion exacto y practico pa e pueblo di Aruba.

Ta importante pa nos comparti e episodionan door di ‘like and share’ riba Facebook IBiSA Aruba y Youtube IBiSA Aruba pa asina henter Aruba por disfruta di e programa y hiba un bida mas saludabel y activo.



THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Weekend
BONANZA

**PLAY OUR SLOTS WITH YOUR
MEMBERSHIP CARD INSERTED**

**A minimum of 1 hour play from 7pm to 11pm
to participate in our
\$1,000 RAFFLE every Sunday, 11pm**

(MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS)

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Minister Glenbert Croes a ricibi 7 representante di diferente school di Aruba cu a expresa nan Voz p'e Cambio



Recientemente e hoben estudiante Gilia Croes a presenta un programa piloto di un plataforma unda mucha y hoben por laga nan bos resona p'e cambio cu nan ta desea di mira na Aruba.

Minister Glenbert Croes a keda impresionado cu e proyecto aki cu a conta cu participacion di 7 school basico. Topiconan di preocupacion vocifera pa nos muchanan tabata: Stop Bullying, Renobacion di Schoolnan, No ta Facil pero Nos por Duna un Man, Educacion por Cambia bo Bida, Naturaleza sin Proteccion, Abo ta durf hisa bo dede den klas?, Don't Bully, Be Humble Kind.

Locual cu tambe a impresionar e mandatario ta, ademas di e preocupacion cu nos muchanan ta biba cu ne, ta e edad di e participantenan cu ta varia di apenas 11 pa 13 aña. Muchanan cu no solamente ta biba cu e preocupacionnan aki pero cu na mes momento ta presenta con den nan bista mester soluciona nan tambe.

Ta Minister Glenbert Croes su deseo pa Parlamento Hubenil di Aruba bira e plataforma unda cu e muchanan aki ta haya e oportunidad pa expresa nan preocupacion, presenta nan solucion. Un Parlamento Hubenil cu ta reuni regularmente riba topiconan di nos Pais y cu despues ta presenta esaki na e mandatario. Un felicitacion na e 7 muchanan y un reconocimiento pa Gilia Croes cu ta e motor di e

plataforma aki cu por conta cu sosten di Ministerio di Asunto Social y Labor pa bira un evento anual escolar na beneficio di e futuro di nos Pais. Nan, nos mucha- y hobennan, tin e futuro di Aruba den nan man. "Y como nan mandatario actual nan tin mi compromiso di lo brindanan tur herment pa hunto nos logra e Pais cu nan merece", tabata palabra di Minister Glenbert Croes.

Algun quotes cu e muchanan a presenta cu a laga un impresion profundo atras: "Be the Change You want to see in the World" di Mahatma Ghandi, presenta pa Nicole Danje di 12 aña.

Otro quote cu Inald Fernandes Perna di 11 aña di edad e presenta ta: "If you talk to a man in a language he understands, that goes to his head. If you talk to him in his language, that goes to his heart", expresando su deseo pa por introduci Papiamentu como idioma di instruccion na schoolnan.

Zurayly Sprott su propio inspiracion ta expresa: "Mi no kier proteha e medio ambiente pero mi kier crea un mundo caminda cu e medio ambiente no mester di proteccion". "Suicide is not the answer, neither is bullying. We are equal so stop bullying, stand up and speak out", preocupacion expresa pa Sadie Taylor di apenas 11 aña.

Minister na su turno a duna tur 7 participante un gesto, sperando cu "nan por sigui skirbi e mihor futuro pa nan mes y pa Aruba".



1 GANADO GARANTISA DI

AFL 10.000,-

cu

Con pa Hunga?

Cu cada compra di dos combinacion di number riba e mesun ticket y pa mesun sorteo, di Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega of di Mega Plus, bo ta ricibi un number gratis di Cachi Cachi ariba bo ticket.

Campaña ta cuminsa 20 di juni y ta caba 30 di juli. Ganado ta wordo anuncia 31 di juli durante sorteo di merdia.

CUMpra	RICIBI GRATIS
2 combinacion	1 Number di Cachi Cachi
4 combinacion	2 Number di Cachi Cachi
6 combinacion	3 Number di Cachi Cachi
8 combinacion	4 Number di Cachi Cachi

*mester cumpra e cantidad ariba mesun ticket pa participa

Mas bo ta inverti, mas number GRATIS bo ta ricibi!

Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555 di bishita nos oficina situa na Paardenbaalstraat #10, Oranjestad.

www.lottoaruba.com

25 aña di Servicio di sr. Drs. Samuel Dumfries den servicio di gobierno di Aruba



Recientemente señor Samuel Dumfries a recorda su 25 aña pa traha den servicio di gobierno na Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente.

Senor Dumfries a eherce diferente funcion den gobierno, e.o. el'a traha como docente di Biologia. E tabata director di enseñanza

na Arubahuis. Tambe el'a traha como consehero di Medio Ambiente y awor e ta traha na DNM como beleidsmedewerker.

Ariba e portret, e director reemplazante Naviel Lue y e Hoofd Ondersteuning, señora Julie Emmanuel ta presenta señor Dumfries cu e conocido envelop. Pabien!

Padraastro asesino a haya 15 aña cera Mientras cu lo evalua TBS Obligatorio

15 aña ta poco tempo pa loke e padraastro asesino, Gabriel Martiens a haya, kende a wordo haya culpabel di morto di criaturanan Rishandro y Eugene Anastacia.

Despues cu a trata e caso Speeltuon tres siman pasa den corte, caminda cu defensa a hiba su pleidooi pa suavisa e castigo mas tanto posibel, Huez a dicidi cu e burdugo aki ta haya 15 aña cera, mas TBS obligatorio. Tin cu evalua mesora esaki si e ta bay Hulanda, mirando cu facilidadnan asina no tin na Aruba. Corsou sinembargo, si ta trahando uno.

Awor tin cu keda pendiente pa e caso di mama, cual fecha ainda pa trata e caso y haya un decision, no ta conoci, mirando cu ainda esaki ta bao di un investigacion.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Working at A.A.A. is more than just a job.
It is a start to an exciting, service oriented career with a great impact on our tourism industry and economy.

Aruba Airport Authority (AAA) NV, manager and operator of the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, plays a prominent role in the Aruban economy as principal gateway for our tourism. Currently the Aeropuerto Internacional Reina Beatrix is one of the busiest airports in the Caribbean region: with more than 30 different scheduled airlines, AAA facilitates almost 2,900,000 passengers and 44,000 aircraft movements per year, mainly from the US, Canada, South America, Europe and the Caribbean. AAA undergoes continuous upgrades to maintain its position as one of the region's most innovative airports. Since 2004 AAA has a strategic cooperation agreement with Schiphol International B.V.

Launch your exciting and rewarding career in aviation by joining our team as a

"Fixed Assets Administrator"

As a Fixed Assets Administrator you are responsible for the set-up of a fixed assets project administration and its financial analysis, maintenance of accurate and detailed commercial & fiscal depreciation schedules in compliance with the respective policies, ensure adherence to AAA's project management methodology, accountable for the changes in fixed assets and tracking thereof, performing a multi-month cash flow forecast based on capex commitments, identifying project performance improvement opportunities, and fostering effective working relationships with internal and external parties.

Profile:

- ✓ A Bachelor's Degree (B.A./B.S.) with a major in Accounting, Finance or related field;
- ✓ At least two years of experience in Accounting and with fixed assets accounting and/or project administration for work-in-progress;
- ✓ Relevant experience with infrastructure investment projects, budgetary cost control methods and project management methodologies;
- ✓ Accurate and experienced with general ledger software and commercial and tax depreciation systems;
- ✓ Knowledge of accounting standards preferably with IFRS and fiscal depreciation policies;
- ✓ Good planning and communication skills;
- ✓ Pro-active with strong analytical & problem solving skills;
- ✓ Experience in writing reports and computer knowledge; especially advanced in Excel with complex formula's.

Reactions

If you recognize yourself in this profile and you are ready to start an exciting career, we invite you to apply. Please send your application letter with resume, diplomas and/or certifications to: aae-hrm@airportaruba.com

Deadline for applications is July 16, 2018

For questions regarding this vacancy and/or the selection procedure, please contact HR at 524-2424. A personal assessment, personal background check and "aanstellingskeuring" will be part of the selection procedure.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Inspiring Visitors










- EXTREME RESTORES
- PROTECTS FROM UV
- HIDRATES WITH ALOE VERA

RETAIL PRICE **15.60** AWG

11.99 AWG OUTLET PRICE

Caso Zinnia:

Testnan di alcohol a marca riba “300”, cual ta indica cu e polis Vriend tabata pata pata burachi

Ex - Minister Dowers tambe tin culpabilidad..

Durante cu Huez a dicta sentencia den e caso Zinnia, huez a splica cu e polis a pidi un “tegen onderzoek” pa e test di alcohol di rosea.

E polisnan encarga cu e investigacion NO a haci e onderzoek aki pa supuesto falta na material.

SOLO DI PUEBLO ta puntra: Ken tabata minister? Dicon tabata falta material?

Pues, ex -Minister Dowers aki tambe tin culpabilidad, pasobra como minister di husticia, bao di su encargo, polis no tabata tin material, pa asina por a traha riba un caso di accidente cu morto?

Conclusion ta cu huez no por a usa e prueba di e test di rosea, cual a marca mas di “300”, 45 minuut despues di e accidente. Pues, prome cu e accidente, e nivel lo tabata “600” y esaki ta duna indicacion cu maske

no tin un prueba legal, pero cu Polis Vriend tabata “banana banana”!

Es decir cu huez no por a usa e prueba aki y como tal e prome acusacion di coremento burachi, no por a wordo proba.. (danki na polis cu e haci investigacion of cu no a haci investigacion). Pues aki polisnan a setup e caso aki pa intencionalmente protege colega?

Como cu no por a usa buracheria, of no por a proba buracheria, e ora ey, polis Vriend a get away cu un sentencia di 5 aña di prison, pa core auto burachi y mata hende.

Sinembargo huez a usa otro puntonan, unda si a haya e polis culpabel, pero cual ta dune menos aña of castigo.



Dia cu AVP a pone nan mama den bestuurnan di gobierno, ningun hende a bati boca

Den e ultimo dianan aki, SOLO DI PUEBLO por constata cu e fiebre di oposicion a lanta y ta manera cu nan a cuminsa haya poco forza.

SOLO DI PUEBLO no ta constata ningun contra reaccion fuerte di parti di MEP y ta como si fuera cu nan ta duna AVP greenlight cu su oposicion.

Un di e kehonan di AVP ta e hecho cu Nel Oduber a haya un stoel den bestuur di Setar.

Nel Oduber como nos Prome Minister pa 4 vez, tin tur derecho pa sigui biba y contribui na nos pais. Cu e ta un miembro di bestuur di Setar den representacion di MEP, ta masha normal. Ta ken nan kier pa representa MEP den Setar? Henny Eman of Hans Sjiem Fat? Of Benvinda Da Sousa? Nan ta bati boca riba Nel, pero ki dia nan ta papia di e secuestro na Lotto?

SOLO DI PUEBLO ta haya masha normal cu Nel Oduber por a wordo nombra como miembro den bestuur di Setar, pasobra e ta e persona indica y corecto pa defende e interesnan di Setar.

Dia cu AVP a pone nan mama den bestuurnan, ningun hende a bisa nan nada y a respeta nan decision.

Entodo caso, no por tin nada contra Nel Oduber. No ta den tur stoel bo por pone ken cu ta, ni tampoco un hende hoben! Pasobra na final di dia, e miembro di bestuur por sirbi otro interes tambe y por bende Setar cu otro compania di telefon.



Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) ta firma contract di huur cu Fundashon Hospice Atardi

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) ta firma contract di huur cu Fundashon Hospice Atardi

Diahuebs 5 di juli 2018 FCCA a firma contract di huur cu Fundashon Hospice Atardi. Hospice Atardi ta bai dirigi un cas unda personanan, cu ta sufrir di un of otro maleza terminal y ta ya caba den e parti final di nan bida, por keda. Hospice Atardi lo zorg pa nan hanja e trato necesario, cual pa un motivo of otro no por wordo duna door di famia of na cas. Asina e clientenan di Hospice Atardi lo ta segura di un bon calidad di bida ainda den e ultimo momentonan di nan bida.

FCCA ta satisfecho di por yuda pa e grupo di personanan, ku un necesidad asina special, tambe por hanja un solucion pa nan lugar di biba. FCCA lo zorg pa pronto e cas situa na Noord Cura Cabai 147 ta completamente cla pa Fundashon Hospice Atardi por cuminsa ricibi nan promer clientenan.

Pa Fundacion Cas pa Comunidad Arubano a firma Sra. Maria Cristina Laclé y Sr. Edwin Tromp y pa Fundashon Hospice Atardi a firma Drs. Peter P.M.T. Hermans.



Sabana Blanco 66
Been v/d Zeppenfeldstraat 63
Belgiëstraat 2



522-FCCA



www.fcca.com



info@fcca.com

Booshi Wever di UPP:



PARLAMENTO MESTER EXIGI CLARIDAD RIBA SITUACION NA SERLIMAR AWOR Y NO NA AUGUSTUS!

Tur disputa por lo general conoce un ganador y un perdedor, pero den e caso di e cancelacion di e debate cu mester a tuma lugar den parlamento encuanto e tarifa cu gobierno kier a implementa ya caba desde 1 di Juli 2018, ta cla cu gobierno a resulta di ta e gran perdedor y principalmente e miembronan den gobierno y parlamento di MEP. Y un biaha mas a keda proba cu e STEMPELPARLEMENT a bin pa keda.

Den un carta dirigi na Parlamento fecha dia 5 di Juli 2018, premier E. Wever-Croes ta admiti cu Consejo di Ministro a bay di acuerdo dia 26 di Juni 2018 pa implementa un tarifa nobo pa recogimento di desperdicio dia 1 di Juli 2018, a sabiendas cu ya caba parlamento a bay di acuerdo pa aloca 5.4 miyon florin extra den e presupuesto di 2018 pa cubri gastonan di Serlimar. Esaki sin cu tin un plan integral. Asina nos ta goberna nos pais? Con bin cu apenas tres luna despues cu e presupuesto a wordo entrega na parlamento a bin constata ya caba cu e placa no lo a yega pa 2018?

E contesta ta facil. Placa no ta yega pa tur e "sprookjes" di e minister Otmar Oduber. Parce cu e ta sigui e mesun escenario na Serlimar cu el'a usa na ATA sui generis cu e unico proposito pa haya e poder absoluto den e compania y di e forma ey por "wheel and deal" na su antoho cu e fondonan disponibel. Nos a menciona caba con a hinca un grupo grandi di trahador den Serlimar (por lo menos 20 hende), rehabilita un campañador fiel y nombra un miembro di partido como e di dos directora. Y a bai den un procedura di un "fixed-bidding" pa 22 truck cu no ta necesario. Aki e asunto no a caba sinembargo. Asina cu a logra convence parlamento pa 5.4 miyon florin extra pa Serlimar a cera deal cu un sponsor grandi di POR pa huur e edificio na unda DTI tabata situa. Pa colmo for di prome cu a cera e pacto di gobernacion Otmar Oduber ya caba

a anuncia di lo bay escoge pa un incinerator cu lo costa pueblo entre 150 pa 200 miyon Dolar. Sin papia di e 18 miyon florin pa aña, di e gastonan di operacion pa esaki. Anto kier bin pretende cun tin "bid-fixing"? Mientras cu tur hende ta papia di e tarifa, nos ta lubida tur e asuntonan aki. Y

na momento cu prome minister a sali afor y bin admiti cu dia 26 di Juni Consejo di Minister a bay di acuerdo cu e tarifa, de facto Consejo di Minister ta muestra tambe cu nan ta para tras tur loka cu minister Otmar Oduber a bin ta haci rond di dump y di Serlimar. Pasobra e cobramento di un tarifa ta juist pa caba di cubri tur e malgastamento di placa cu e maneho cu ta ser hiba na e momentonan aki.

Ora cu parlamentarionan di MEP a hinca den nan cabez pa cuestiona su maneho, e minister cu no ta acepta "tegenspraak" a orquestra un accion di e trahadornan di Serlimar cu ayudo di e directiva di Serlimar como tambe door di e fiel campañador cu ta shopsteward di Seppa y door di STA. Intencion lo tabata pa probablemente intimidar e parlamentarionan y evita cu su plan lo no por a continua. Otmar a instiga, cu colaboracion di e sindicatonan Seppa y STA, cu parlamentarionan di MEP lo kier a beneficia un compania priva. Lastima ta cu ni e sindicatonan ni e trahadornan ta na altura cu ta e mesun minister aki ta esun cu a beneficia e compania priva totalmente. Menos di un luna como minister, dia 17 di December, ela saca un decreto ministerial na unda e ta beneficia Ecogas enormemente y pa completa e mega-deal aki e ta yega na un acuerdo, cu mesun Ecogas, na unda miyones di florin lo bay lora. Ta p'esey mester bin un Serli-bank? Na unda e lo por manipula su harlekinnan tanto den e gerencia como den e Hunta



di Supervision? Na unda e otro sindicatonan a keda cu tin un miembro den e Hunta aki? Unda e doñonan di trabao ta? Nan tambe tin un miembro eyden.

Den e carta pa parlamento Minister-President a priminti cu durante tratamento di presupuesto 2019 lo bin cu mas informacion riba funcionamiento y gastonan di Serlimar. Mi no ta kere cu parlamento mester warda te ora cu esaki sosode. E ta di suma importancia cu e parlamentarionan haci un apelacion riba gobierno pa di awor caba laga haci un investigacion independiente di e gastonan di Serlimar di e ultimo añanan (cuenta anual) como tambe exige un plan integral di maneho di desperdicio y kico ta premira cu e gastonan lo bay suma incluso e plannan pa bay yuda amigo- y financiadornan di POR ta bay costa. Mester tene cuenta cu nos tin un situacion financiero precario cu no tin lugar pa bay hunga Sinterklaas, yenando saco di e miembronan di e cartel. E ehersicio aki cu por cuminsa awor caba, lo por evita discordia y accionan orquestra door di e minister atrobe.

Hoben di 22 aña haya morto na De Vuyst

Ta trata di Fausto Phillios di 22 aña

Diahuebs anochi un mama a bin haya su yiu riba cama sin ta duna señal di bida y mesora a bati alarma. E informe ricibi for di polis ta indica cu pa 11.15 di anochi Centro di Alarma ta notifica Polis cu nan ta mandando un ambulance pa un caso na

De Vuyst di un hoben cu no ta duna señal di bida.

Patruya di San Nicolas cu a yega na e sitio a constata cu enberdad e persona riba cama no

tabata reacciona. A pidi e ambulance pa bini cu urgencia y a pidi di biaha pa manda personal di Slachtofferhulp tambe na e sitio.

Segun e mama a bisa Polisnan, mainta 10'or tabata ultimo biaha cu el'a mira su yiu ora cu el' a sali di cas. E tabata tin un tiki keintura. Ora cu el'a yega despues di 11'or el' a nota cu e yiu homber ta riba cama pero no tabata reacciona. Pa 12:07 dr. Britt Croes a constata morto di Fausto Phillips di 22 aña.

Na famia di e fayecido ta bay palabranan di condolencia.

Servicio di mudanza, transport! Rent - this - truck



Ta muda apartamento,
cas, oficina,
transporta carga....
etc. Etc.

Truck cu driver /
Truck cu driver + 2
helper

**Anywhere,
Anytime! 749-3461**

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

“Cierto sindicatonan tin un agenda político scondi dependiente ken ta na mando”



Semper den mi bida mi a kere den sindicalismo. Sigur debi cu sindicalismo a hunga un rol grandi y importante den e lucha pa e logro di nos Status Aparte y cu ta danki na e lucha aki awe nos pais ta unda cu e ta y cu a yuda hopi hoben manera mi mesun persona por a progresa y unda mi ta awendia. Lamentablemente e ultimo añanan diferente sindicato a percura pa e clase trahador perde confianza den nan funcionamiento y ayera tabata muestra di cu cierto sindicatonan lamentablemente tin un agenda político scondi, dependiente ken ta na mando.

Berdad y no shisheria

Pakico mi ta bisa esaki? Debi cu ayera Serlimar a manifesta, cu ta nan derecho pasobra nos ta biba den un estado di derecho. Pero un manifestacion mester ta basa riba berdad y no riba shisheria (redo). Nos di fraccion di MEP y sigur mi persona a bay topa cu e trahadornan y sindicato SEPPA y tambe e shopstewardnan cu ta representa e trahadornan pasa exactamente kico ta nan intranquilidad. Ora a yega, a bin constata cu e motivo cu a bin ta cu nos lo ta cambiando e ley di Serlimar di 2005 y tambe tabata papia di un moción cu lo ser pasa y cu lo ta afecta e trahadornan di Serlimar.

Cambio di ley di Serlimar

Esaki ta totalmente un mentira y sindicato SEPPA por a haya claridad riba e puntonan di agenda di e reunion publico door di no yama mi persona ni presidente di Staten, pero door di simplemente yama e Griffier di Staten cu lo a confirma cu e reunión tabata encera cu fraccion di MEP a yama un reunion publico riba e implementacion di fecha di cobra pa recoge sushi y tambe e fondo extra di 5.4 miyon florin cu a ser aloca den presupuesto 2018 pa por cubri pa servicicionan di Serlimar y p'asina pueblo no tin di paga pa 2018, mientras ta busca e mihor manera pa cobra. Pa cu e formula usa aki tambe fracción di MEP lo tabata busca informacion. Y manera mi a indica sr. Marlin cu e mester por sa mihor e procedura pa cambia un ley y con e trayectoria di esaki ta. Nos di parlamento pa haci cambio of entrega un iniciativa di ley, e mester pasa den man di Griffier pa e por bay Raad van Advies y sr. Marlin por a verifica fácilmente cu esaki no ta e caso. Pues e rumor (shisheria) di cambia ley ningun momento tabata e esencia di e reunion publico sino e 5.4 miyon florin extra aloca pa no cobra pueblo pa recogemento di sushi pa 2018.

Mocion cu lo ser entrega

Un moción ta ser entrega

durante un reunion y mester sosten di por lo menos 2 firma mas pa por entrega esaki y pa esaki ser atendí. Pero den vista cu nos ta den un coalición esaki ta ser discuti en general prome pa wak si ta conta cu sosten y tambe ta atende cu oposicion kico ta nan pensamiento riba cierto mocionan y si nan lo sostiene. Den e caso aki ta hopi straño con sindicato SEPPA y nan shopstewardnan tabata insisti di un mocioncu lo ser entrega y cu lo perhudica e trahadornan, debi cu esaki no tabata conoci pa oposicion.

Pa tur hende ta na altura, e contenido di e moción tabata simplemente: hala e fecha di cobranza pa 1

di Januari 2019, revisa e tarifanan y usa e fondonan aloca pa por hala e fecha ya menciona. Pues no tabata tin nada cu lo a perhudica e trahadornan di Serlimar. Pues dos cos tin: 1. E formulacion na Hulandes tabata un obstáculo pa comprende of 2. Deliberadamente a duna contenido robez pa crea un conmocion y pa pone integrantenan di fraccion di MEP den mal bista cerca trahadornan di Serlimar.

E carta misterioso

Durante e conversacion dilanti Parlamento a papia di un carta cu a ser manda pa parlamento. Ora mi persona a puntra si por haya un copia di e carta pasobra nos di parlamento

no a haya esaki, a bin resulta cu esaki tabata un mentira pasobra sindicato mes a bira indica cu tabata un intencion di manda un carta.

Mi ta lamenta e forma di actua di sindicato SEPPA den e situacion aki cu ta pone un mancha scur riba sindicalismo na Aruba y mi ta condena con a usa e homber y muhernan humilde door di gaña y instiga contra parlamento pa nan bin manifesta mientras cu tur informacion verdadero tabata fácil pa yega na dje. Mi ta spera cu di awor en adelante nos trata di haci tur cos cu dialogo y en busca di e berdad y no bay a base di manipulacion y mentira.


RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

RENT ME WASTE CONTAINERS



10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY



RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:
5634201 - 5603500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

Departamento di AsuntonanEconomico, Comercio y Industria/ IDEA conhuntamentecu Ministerio di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura a organiza e “Aruba Small Business Event 2018”



The New Era of Entrepreneurial Development, cu a tuma lugar na Renaissance Convention Center, riba diahuebs 21 di Juni 2018. E evento aki a trece hunto negoshinan chikito y mediano, empresarionan nobo, representantenan di Universidad di Aruba, posible inversionistanan y representantenan di sector publico.

Na inicio di e dia Minister di Finanzas, AsuntonanEconomico y Cultura, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro, a presenta accionnan claro payega na un escenario optimal pa e sector empresarial. Durante sra. mr. Ruiz-Maduro su presentacion, el a enfoca riba e desaroyo di actividadnan economicu nobo, banda di e sector turistico, cu lo por conduci eventualmente na diversificacion di nos economia. Esakinan ta seis area (Promising Sectors) cu gobierno di Aruba lo elabora riba dje den e proximo lunanan. E seis sector nanta lo siguiente:

Sector di agricultura cu por stimula pa brinda fruta y verdura di calidad na consumidornan local y tambe agricultura cu e aspecto medicinal y “well being” cu por bend’e riba mercado rond mundo (p.e. Aruba Aloe); Sector di educacion pa Aruba

su institucionan pero tambe institucionan nobo por asocia cu institucionan renombra, pa Aruba por brinda cursonan di renombre na nos studiantenan local y regional; Sector logistico, mirando cu Aruba su waf y aeropuerto ta cumpli cu standardnan internacional, nos por brinda seguridad na comercio; Sector di industria creativo: esaki ta inclui arte, musica, publicidad, arquitectura, diseño y moda etc; Sector di economia di conocimiento basa riba solucionnan pa retonan na nos isla; den e sector aki por pensa riba e Economia Circular cu e componentenan di reduci, re-usa y recicla. En particular por pensa riba actividadnan comercial den “waste to energy” y “waste-reduction”.

Despues tabata tin presentacion di representante di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, sra. Sharon Meijer-van der Linden cu a sigui elabora riba accionnan concreto cu sector publico y priva mester tuma pa drecha e clima empresarial na Aruba. Ta menciona e puntonan aki den e nota di maneho, “Entrepreneurs Policy for Aruba 2018-2021”. Sr. Daniel Corsen a sigui na delinea e importancia di negoshinan chikito y mediano den un economia di un isla manera



Aruba y pa nan sobrevivir, mester mira mas leu cu cifranan comercial. Enfoke riba liderazgo, e ser humano, strategia y partnershipa crea balornan cu por fomenta innovacion y creatividad. E pensamiento aki ta tras di e “Best in Business Award” di Guardian Group Fatum, di cual e nominadonan pa 2018 a wordo presenta.

For di exterior a presenta, sr. John Sandiford (Antonio Media y Founded by All-Project Manager) for di Eindhoven, sra. Gonneke van den Kieboom (WOW! Innovation, Marketing and Communication y Creative Lab Curacao) for di Corsou y sr. Meade Malone (Forge) for di BVI Tortola. Di Aruba a presenta sr. Kawish Misier, Vice - Presidente di directiva di Camara di Comercio y Industria y sra. Sonja Velthuisen, Directora di Camara di Comercio y Industria. Tur e moderadornan akia presenta riba e topico di ‘Business Incubation’. Un concepto pa trece empresarionan cu conocimiento y experiencia hunto cu empresarionan nobo pa asina intercambia di conocimiento y mehora e cifranan di negoshinan chikito y mediano cu ta exitoso despues di 3 aña.

For di Universidad di Aruba

tambe a presenta sr. Bauke Feenstra, sr. Eric Mijts y sra. Deborah Alexander cu a enfoca riba e oportunidad nancu Universidad di Aruba kier brinda na studiantenan talento empresarial. Por pensa riba colaboracion cu studiantenan di otro universidad na Groningen, colaboracion cu Idea pa conecta studiantenan cu empresarionan cu mester sosten y colaboracion cu mentornan di nos comunidad di Aruba cu conocimiento riba comercio na Aruba.

Den e sesionnan interactivo, participantenan por a discuti e temanan presenta cue panel. Hunto a discuti manera nan pa e modelo innovativo di ‘Business Hubs’ por transforma e economia di Aruba den un era nobo di desaroyo empresarial. Den e evento aki, e in put di e participantenan y ideanan tambe a conta sigur pa tene cuenta cune pa cu e era nobo di desaroyo empresarial.

Entrada tabata completamente gratis y e sala di Renaissance Convention Center tabata completamente yen.

E evento aki a duna e participante oportunidadnan grandi pa haci rednan importante cu lo por tin bon beneficio pa nan negoshi

y pa nan futuro y tambe pa desaroyanan capacidad empresarial.

Sin embargo Departamento di AsuntonanEconomico no ta para keto y ta presenta e siman di 9-13 di juli 2018 e continuacion di e Aruba Small Business Event 2018, cuta e Business Week 2018. Durante e siman aki Exprodesk lo brinda workshopnan relevante pa e empresario cu tin interes pa exporta. Pa mas informacion por acudi na e pagina di Facebook di Exprodesk.

Departamento di Asuntonan Economico/IDEA ta gradici COSME Team, especialmente sr. Hans Verschoor pa su inmenso sosten den e Aruba Small Business Event. Tambe nos ta gradici nos team di Departamento di Asuntonan Economico pa nan tremendo trabao y tambe nos stagiarenan, sr. Edward Erasmus, studiantenan di UA, nos moderadornan local e internacional, y nos partnernan cu a share booth durante e evento aki: KvK, ARINA, Qredits, Idea, Exprodesk y SDG team.

Pa esnan cu no a logra asistina e evento, por wak e video di evento aki completo riba nos Facebook Page: ‘Aruba Small Business Event’.

Corte a duna veredicto den e caso penal di Speeltuín

Esaki ta unda e dos criaturanan Rishandroh y Eugen e, tabata victima y a perde nan bida!



Diabierna mainta Corte a anuncia e veredicto den e caso penal Speeltuín den cual e victimanan tabata e rumannan Rishandroh y Eugene, y ambos a perde nan bida.

E acusacion contra Gabriel Martien tabata pa asesinato y maltrato (pisa) di dos mucha homber (rumannan) menor di edad; maltrato di e otro acusado den e caso aki

(Riseilla kende ta mama di e dos muchanan) y e hecho cu el' a sconde un curpa.

Huez na momento di lesa su veredicto a splica cu OM a pidi un castigo di 15 aña di prizon y e medida di TBS, cu cuido y bao guia. Tambe a pidi pa impone un castigo condicional cu el' a haya den pasado.



E sospechoso a coopera den e investigacion penal y a duna un declaracion den cual pa gran parti el' a confesa su delitonan. Tambe el' a mustra Polisnan unda e curpa di Eugene ta dera. Su declaracionnan ta wordo confirmaviadi declaracionnan di e co-sospechoso testigonan y rapport di autopsianan, den cual e indole y cantidad di e lesionnan causa door di e sospechoso a keda señala.

Huez ta bisa cu Corte tambe a yega na e mesun conclusion Den e caso aki e ta bay pa busca un castigo unda ta pone den balansa e derecho pa haya husticia pa e sufrimento cu a causa e victimanan y nan familiarnan y di otro banda evita pa repeticion, cu cual e seguridad di comunidad ta wordo sirbi.

E sospechoso a wordo evalua door di psiquiatra y psicologo. Ambos experto a yega na e conclusion cu cerca e sospechoso por papia di un problema di personalidad antisocial, cu caracteristicanan visibel di un psicopata. E ta considera menos responsabel pa su actonan.

Nan ta bisa tambe cu si e sospechoso no wordo trata, e

chens pa e ripiti e hechonan aki ta grandi. Den pasado a resulta cu e sospechoso no ta compromete su mes facil pa wordo trata. Pa por tin exito den esaki, e lo mester haya un tratamiento di largo duracion. E unico forma pa realiza esaki, segun e expertonan, ta den forma obligatorio. Pa e motibonan aki nan ta conseha pa duna Gabriel TBS cu cuido obligatorio, esta pone na disposicion di Gobierno (den combinacion cu un castigo di prizon).

Esaki, Huez a bisa, ta conduci na opinion di Corte cu no ta suficiente pa solamente impone un castigo di prizon incondicional, pero tambe mester tuma un medida pa pone na disposicion di Gobierno (obligatorio), pa evita cu den futuro e ta comete atrobe delitonan di violencia. Pa motibo cu e medida ta wordo impone riba delitonan cu ta dirigi of ta un peligro pa curpa di un of mas persona, e duracion total di medida di TBS no tin un tempo maximo cu e mester keda bao di esaki. Corte ta yega na e conclusion cu, banda di e medida di TBS cu cuido den un instituto di Gobierno, un castigo incondicional di 15 aña, manera cu a wordo exige door di Ministerio Publico, ta na

su lugar. Den esaki Corte a tene cuenta cu e seriedad di e hechonan declara proba, e problema di personalidad y e hecho cu e acusado ta menos responsabel y e interes pa e acusado cuminsa cu su tratamiento despues di no mucho tempo. Corte tambe a haya cu no ta oportuno pa ordena ehecurion di un castigo condicional bieu, debi na e castigo cu e ta bay haya awor y e medida impone riba dje.

Na e momentonan aki Aruba no ta dispone di un clinica TBS. E ubicacion den un clinica TBS ta bini na ordo ora cu e acusado a sinta por lo menos 2/3 parti di su castigo, pues no prome cu aki 10 aña. Mientras tanto ta wordo investiga e posibilidad pa habri un clinica TBS na Corsou, pa esnan condena na Aruba, Boneiro, Sint Maarten, Saba y St. Eustatius. Si e clinica no wordo realiza, Aruba y Ministerio Publico mester investiga si e sospechoso na e momento adecuado por wordo ubica den un clinica TBS na Hulanda.Codigo Penal di Aruba ta ofrece e posibilidad aki. Pa Corte ta inaceptabel pa laga e sospechoso bolbe den comunidad bek sin un tratamiento obligatorio.

Ibisa ta start cu un programa nobo

'IBiSA ta Puntra': Un programa pa henter comunidad



Meta di Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) ta yuda promove salud y actividad fisico.

Cu e meta aki den mente IBiSA a cuminsa un programa nobo: IBiSA ta Puntra ta un programa visual riba 'social media' y ta pa henter comunidad di Aruba. 'IBiSA ta puntra' ta disponibel riba Youtube of Facebook di IBiSA Aruba. E meta di 'IBiSA ta Puntra' ta pa trece informacion, conscientiza y promove salud y actividad fisico den un forma agradabel cu imagennan atractivo di nos

bunita Aruba.

Mayoria episodio ta en conexion cu un tema den cuadra di dia mundial di organizacionnan manera "World Health Organization (WHO)" y "Pan American Health Organization (PAHO)". 'Dia Mundial di Presion Halto' ta nos prome episodio, por wak esaki riba Youtube y Facebook di IBiSA Aruba.

E siguiente tema ta 'Saludabel y Activo durante vakantie' cu ta sali den e luna di Juli. Den e



programa nos ta bay diferente localidad y haci entrevista cu e publico pa asina nan tambe por aporta nan opinion riba e tema.

Tambe nos tin invitadonan den e programa cu ta specializa den nan ramo di trabao cu ta duna nan splicacion mas

profundo riba e tema.

Cu e programa 'IBiSA ta Puntra' nos kier crea un guia di informacion pa tur hende na Aruba pa ta riba e mesun liña, cu informacion exacto y practico pa e pueblo di Aruba.

Ta importante pa nos comparti e episodionan door di 'like and share' riba Facebook IBiSA Aruba y Youtube IBiSA Aruba pa asina henter Aruba por disfruta di e programa y hiba un bida mas saludabel y activo.

65⁹⁹
AWG
RETAIL PRICE

OUTLET PRICE
49⁹⁹
AWG

**PROFESSIONAL
CAR WASH
SUPER COMBO**

- **UNTUCHABLE**
- WET TIRE FINISH
- **WAX & WASH**
- CLEANS AND POLISH
- **CRISTAL X**
- HEAVY DUTY SOAP
- **FOAM**
- FOR CARPETS

CRISTAL X
"MULTI-PURPOSE CLEANER"

MICROFIBER CLOTH & SPONGE INCLUDED

Minister Otmar Oduber:

Tabata hopi duidelijk cu sindicatonan SEPPA y STA tabata di acuerdo cu no por exonera companianan priva y e cobranza di recogemento di sushi



Diarazon minister Otmar Oduber tabata tin un reunion a base di un carta cu nan a ricibi for di SEPPA, caminda cu en berdad SEPPA tabata solicita un reunion, mirando cu lo tabata tin un intencion, segun nan carta di gobierno pa bay cambia den e reunion di ayera, cu mester a tuma lugar den parlamento, e leynan di tal forma cu lo permiti cu otro companianan cu no ta Serlimar ta wordo exonera di e cobranza cu e ley cu a wordo implimenta na momento cu a stel in Serlimar ta papia di dje.

E mandatario a indica durante un entrevista na TOP 95, cu a ricibi nan di biaha y a splica nan cu absolutamente esey no tabata e caso. A papia riba esaki caba den pasado y a muestra al contrario cu e gobierno aki ta para fuerte pa loke ta den e ley. Ta un ley cu a wordo introduci na 2005 y ta hopi duidelijk cu e intencion tabata for di e tempo ey caba y ainda ta y lo keda asina, cual a wordo confirma ayera na momento cu gobierno a tuma su decision pa loke ta trata e fecha di introduccion di e cobranza aki, caminda cu por a haya otro. Tur hende por a haya otro y ta riba un liña

cu esaki lo tuma lugar dia 1 di Januari 2019 y no dia 1 di Juli, 2018.

Pakico e ta importante

Den e ley y a splica tambe SEPPA y STA, mirando cu a reuni cu STA tambe cu a pidi reunion riba e situacion aki diarazon, caminda cu tur dos sindicato a mostra cu nan ta para, mescos cu gobierno, 100% banda di e trahadornan cu tin cu yega e punto despues di 13 aña cu e ley aki ta existi, cu nan mester por para financieramente independiente, poco poco riba nan mesun pia y esey ta atraves di e cobranza aki, cu ta funciona manera compar'e. E ta un heffing cu tin cu funciona manera un AZV, caminda cu AZV tambe ta tur hende ta pag'e. Si abo ta desea como cliente pa tin un AZV plus of pa tin un seguro adicional di Fatum y Ennia of bo kier un seguro di biahe, bo por pag'e adicionalmente, pero tur hende na Aruba ta obliga di paga AZV y den e caso ey tambe, esun cu lomba mas hanchu ta carga pa esun cu tin e lomba menos hanchu. Den e caso aki e heffing, e ta practicamente mesun cos, skirbi tambe den ley,

pa loke ta trata Serlimar, cu esey por tabata e intencion y interpretacion di dje. Despues di e reunion di diarazon, atardi a ricibi un carta bek di SEPPA, cu nan no por a haya for di Gobierno e confirmacion cu nan ta para tras di ley, pero lo kier scucha for di parlamento tambe, si nan ta para fuertemente patras di e ley aki y cu no lo exonera companianan priva for di e ley, manera cu e ley ta bisa awor y ayera mainta e tabata cla, despues di e reunion tambe, ora cu tur hende a baha y tabata combersa cu e empleadonan di Serlimar. Nan a haya e tranquilidad, riba cual a pidi tambe pa por reanuda mas pronto posibel cu nan trabao y sigui cu e bon trabao cu nan ta haciendo.

Balansa

Ta keda na proceder di cada un sindicato pa wak kico nan ta haci y con nan ta pone presion. Gobierno no ta mete den esey. E importante ta e conclusion di e dos reunionnan cu tabata tin cu sa cu tur hende ta riba un liña. Diarazon, gobierno riba e mesun liña cu esun cu ta representa e trahadornan. Hopi biaha bo ta mira tambe cu sindicatonan tambe ta contradeci otro. Y diarazon tabata hopi duidelijk cu tur dos sindicato ta di acuerdo

den e caso aki cu no por exonera companianan priva y e cobranza aki y di dos tambe cu ta importante ta cu e sindicatonan a bisa cu e tarifa socializa tambe ta algo cu nan ta sostene y por ta mester tin un dialogo tiki mas amplio pa mira si ta subi cu cinco florin of si ey ta paga cu 10. E bottomline ta cu tin un suma cu Serlimar mester pa por draai. Bottomline ta cu kier soluciona no necesariamente e discusion cu ta hibando awor cu a wordo polariza den e dianan aki, pero e discusion ta cu kier yega na e meta di cera Parkietenbos y keda cla, remedia, soluciona Parkietenbos, mientras cu ta haya door di esaki mes, e facilidad pa crea un forma di procesa sushi den futuro. Esey ta e bottomline. Ey ta caminda cu tin cu yega y poco poco e mensahe ta cu mester haci'e hunto. Otro sindicatonan manera SIMAR tambe a lanta y bisa cu no ta kere den socializa, pero ta kere cu e mester ta un tarifa. Atrobe ta keda cu e discusionnan ey y ta discusionnan cu a tuma luga 13 aña largo. Den e fase di transicion aki caminda cu ta bisa cu e introduccion lo tuma luga pa dia 1 di Januari 2019. No ta ningun problema pa bisa cu ta take one step back pa bo por prepara tur cos mas

mihor. Importante ta cu awo tur nanishi ta den e mesun direccion. E maneho cu kier yega na dje, tur hende den e coalicion aki, e tres partidonan a reconfirma cu kier cera Parkietenbos. Kier soluciona e problema di desperdicio na Aruba y ta tende hopi bay bin den e dianan aki cu si e parlamentario a haci pregunta skerpi of no. Ta trabao di un miembro di parlamento. E por haci preguntanan skerpi y naturalmente por haya contestanan skerpi tambe den e caso aki.

Si e parlamentario no ta di acuerdo, semper por haya un reunion. Tabata den sala, wardando pa e reunion y cu cierto momento esaki a wordo ingetrokken door di e posicion cu gobierno a tuma, caminda cu ayera mainta a bin bek riba e decision di gobierno di dia 26 di Juni y caminda cu a tuma e decision e ora cu uno, ta trece e fase di transicion aki pa cuminsa cobra na dia 1 di Januari y tur hende ta riba e mesun liña pa esaki y tambe pa mira e consecuencianan di esaki pa Serlimar, door di no introduci e cobranza aki y cu Augustus ta bay parlamento, mira con e situacion ta y na e momento ey papia riba e tarifa cu lo wordo imponi pa dia 1 di Januari.

65% OFF
AWG
RETAIL PRICE

OUTLET PRICE
49.99
AWG

PROFESSIONAL CAR WASH SUPER COMBO

- **UNTUCHABLE**
- WET TIRE FINISH
- **WAX & WASH**
- CLEANS AND POLISH
- **CRISTAL X**
- HEAVY DUTY SOAP
- **FOAM**
- FOR CARPETS

CRISTAL X
"MULTI-PURPOSE CLEANER"

MICROFIBER CLOTH & SPONGE INCLUDED

Horcan Beryl ta un tiki mas fuerte

Pa diabierna, 11'or di mainta, e centro di Horcan Beryl tabata situa cerca di 10.7 latitud nort, longitud 46.5 west of mas of menos 1220 miya zuidoost di St. Maarten. Beryl tabata moviendo west pa casi 15 miya pa ora. Un movecion rapido west pa west-noordwest ta spera pa cuminsa durante fin di siman y atraves di e proximo siman.

E centro di Beryl lo yega Antiyas menor durante fin di siman y lo cruza e cadena di isla mas laat diadomingo of dialuna.

Bientonan maximo sosteni a aumenta na casi 80 miya pa

ora cu rafaganan mas halto. Adicionalmente su fortaleza lo ta spera durante e proximo dianan. Beryl ta wordo spera pa keda como un horcan ora cu e yega Antiyas Menor diadomingo laat of dialuna. Debilidad lo wordo spera una vez cu Beryl yega Mar Caribe dialuna, pero e sistema no lo degenera den habri te ora cu e yega den vecindario di Hispaniola y Mar Caribe Central.

Beryl ta un horcan compacto. Bientonan di forsa di horcan lo ta extendi parti pafó te cu 10 miya for di e centro y biendonan cu forsa di tormenta tropical lo ta extende



parti pafó te cu 35 miya.

wordo calcula di ta 996 mb.

Residentenan ta wordo urgi pa monitorea e progreso di e sistema.

Actualmente no tin ningun

E presion central minimo ta

watch ni warning den efecto.

SALE, SALE, SALE

● Tops 30%

● Dresses 50%

● Jeans 40%

● Bags 30%

● Jewelry 20%



**Come &
enjoy of
Great
SAVINGS**

**Valido te cu
31 Juli 2018
New
Collection
is not
included!**

Open from
2:00 pm-
7:00pm!
Shiribana 12 B!
Paradera



Turistanan di Riu Palace Antillas a celebra dia di independencia cu dushi BBQ



ORANJESTAD, Aruba – 6 di Juli 2018: Riu Palace Antillas a celebra dia 4 di juli e dia di independencia di Merca. A celebra e dia aki cu un dushi BBQ na Palm Beach Restaurant, unda turistanan a disfruta di esaki.

Den e restaurant tabatin decoracion di banderanan di Merca y asina e turistanan por a celebra e dia di independencia di nan pais. Bishitantenan a disfruta di un succulento BBQ cu Riu Palace Antillas a prepara pa nan riba e dia special aki.

E bishitantenan tabata orguyoso y contento cu e gesto di e hotel riba e dia special aki. Tambe algun di nan tabata muestra nan orguyo door di zwaai nan bandera Mericano pa celebra e

dia di independencia. E evento tabata uno exitoso pa Riu Palace Antillas demostrando e importancia di celebra e dia importante aki y cultural cu nan turista Mericano.

RIU Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.



Famia a haya anciano cu tabata perdi

Famianan cu a keda persisti a bin haya un familiar anciano kende a perde, despues cu el a sali for di cas cu rumbo desconoci. Ta trata di un persona grandi caba.

Diahuebs anochi pa 21.50 Wachtcommandant ta manda patruya di Noord na Jaburibari unda cu e homber EE di 77 aña ta perdi. Segun

e informacion cu a ricibi ta cu e persona aki ta sufri di Alzheimer. E familiarnan a informa Polis cu dado momento nan a scucha algun grito den mondi tras di e cas y a bay en busca di e homber, sin resultado positivo. Ora cu Polis a yega, nan a bay cu nan un biaha mas pa yuda busca, pero nada di e homber EE. A pasa e descripcion di e meneer aki

pa tur patruya tene cuenta cu nan si nan mira un persona di edad ta cana perdi riba caya.

Den oranan tempran di ayera mainta algun miembro di famia a bolbe cuminsa cu un buskeda y a bin topa cu e anciano na e parti oost di Jaburibari. E tabata den bon estado y a bay cun'e cas.

Adicto a entrega su mes

Diahuebs ultimo den oranan di madrugada Polisnan a haya nan mes cu un caso unda cu un adicto a bay enrtrega su mes na Warda di Polis.

Tabata pa 4.25 di mainta c uta presenta na Warda di Polis e homber D (28). E homber aki tabata papia bruha y ta parce manera cu e tabata bou influencia di un of otro substancia

prohibi. E homber tabata kier pa Polisnan compana bay pafo.

Yegando pafo nan ta mira un Toyota Aristo den cual tabatin un boter y un pipa. E homber D a admiti cu el a huma crack den e boter ey. Polisnan a detene D pa violacion ley di droga. A present'e dilanti Fiscal Auxiliar.

Freewinds y Go Cultura Foundation...

Contribuyendo na bienestar artistico y cultural di nos isla.



Pa 30 aña largo, e barco aki ta bishitando nos isla y a sera aliansanan cu varios persona di influencia den nos comunidad pa asina hunto riba un base continuo, nan por organisa eventonan durante henter aña, pa no solamente duna oportunidad na talentonan artistico pa expone nan mes, pero na mes momento pa recauda fondo cu semper ta wordo destina na centenares di causa riba Aruba. Durante tur e añanan aki, Freewinds a haci tur lo posibel, pa coopera y yuda cu masha hopi causa den nos comunidad.

Ta hopi ta e organisacionnan y fundacionnan local cu a ricibi ayudo financiero importante, danki na e esfuerzo y apoyo di Freewinds.

Un di e aliansanan di mas recien cu a resulta di ta un exito rotundo, ta esun entre Freewinds y Fundacion "Go Cultura".

E partnership aki ta brinda e oportunidad fantastico na hopi talento local y hoben, pa ricibi un tarima pa expone nan talento. Esaki ta algo cu ta haci hopi falta

riba nos isla.

Tambe e ta un chens pa publico por ta mas involvi no solamente den e afan pa apoya nos propio hendenan y disfruta lo maximo di nan talento musical, pero tambe pa contribui na e causa di "Go Cultura".

Fundacion "Go Cultura" su compromiso ta pa continuamente stimula y engrandecé e mundo artistico y cultural riba Aruba. Den tur sentido di palabra.

"Go Cultura" ta dedica su mes continuamente tambe na conscientisa comercio/sector priva pa apesar di ta den un temporada dificil, brinda apoyo real na nos artistanan, specialmente nos hobennan y pa ta mas activo den iniciativanan creativo cu mayoria bes tin impacto sumamente positivo riba un grupo grandi den nos comunidad.

Freewinds y "Go Cultura" ta invita pueblo henter pa disfruta di e concierto di dia 14 di Juli proximo, presenta pa nos propio artistanan hoben y local.

Pa entrada pa e evento aki, por pasa libremente na oficina di Go Cultura Foundation situa den J.G. Emanstraat 24 durante oranan di oficina. Por pasa tambe na "Fantastic Gardens" of "Taste my Aruba" Café den Zoutmanstraat.

Carchi ta na balor di solamente Afl. 50,- pa persona. Telefon di Go Cultura Foundation ta 583 0808 of email info@gocultura.org pa mas informacion.



Dushi cuminda, musica, arte y un ambiente sin igual!

Renaissance Marketplace Food Festival ta tuma lugar riba diasabra 7 di Juli proximo



Diasabra dia 7 di Juli proximo, amantenan di dushi cuminda y platonan suculento ta topa na Renaissance Marketplace. Ta dia pa Food Festival! Join e ambiente di Renaissance Marketplace Food Festival for di 6'or di atardi y disfruta di platonan internacional y

naturalmente delicianan local. Ademas di esaki, expande bo horizonte y admira arte di nos artistanan local. Nan lo expone piesanan di arte exclusivo y tambe joyas traha na man. Lo tin musica di DJ y presentacion di 'live' riba escenario principal dilanti

Café The Plaza y tambe riba escenario dilanti Casa Tua. Cana, relaha y disfruta di un anochi ameno y cu hopi accento culinario. Purba di diferente cushina y experiencia 'live cooking' y diferente 'tastings'.

Renaissance Marketplace

ta combina e experiencia di un plaza aire liber cu un accento culinario. Durante dia e ta vibrante cu un variacion amplio di establecimiento pa shopping, y ta ofrece oportunidad di desayuno y lunch. Mas atardi pa anochi e plasa tin un ambiente apart, cu

entretenimento bibo y diferente restaurant cu ta ofrece platonan local y internacional creando un fucion fantastico pa un anochi yen di parentesis. Renaissance Marketplace ta invitabo pa su Food Festival riba diasabra dia 7 di Juli proximo.

Rusia se suma a la guerra comercial: anunció que aplicará nuevos impuestos a productos estadounidenses

"Las medidas de compensación son tomadas bajo la forma de aranceles aduaneros suplementarios que van del 25 al 40% del precio del producto", indicó en un comunicado el ministro ruso de Economía. Hoy comenzaron a regir los gravámenes entre los EEUU y China



Rusia impuso aranceles de entre el 25% y el 40% a una serie de productos estadounidenses en respuesta a los aranceles adoptados por los EEUU para la importación del aluminio y el acero rusos.

"En particular, las medidas afectan a cierta maquinaria de obra en carretera, equipamiento para el sector petroquímico, máquinas, herramientas para trabajar el metal y para la perforación de

roca, además de la fibra óptica", explicó el ministro de Economía ruso, Maxim Oreshkin, citado en un comunicado de su cartera.

La medida se ha tomado en respuesta a la decisión de Washington de imponer aranceles del 10% y del 25% a las importaciones de determinados productos de aluminio y acero, respectivamente.

"Las pérdidas de los exportadores rusos por los aranceles estadounidenses se calculan en 537,6 millones de dólares. El incremento de nuestros aranceles en esta etapa permitirá compensar solo parte de las pérdidas, unos 87,6 millones", precisó Oreshkin.

Esa es la cantidad que puede compensar por ahora Rusia, según

las reglas de la Organización Mundial de Comercio (OMC).

"El resto de las medidas compensatorias podrán ser implementadas cuando transcurran tres años desde la entrada en vigor de los aranceles de EEUU", que se cumplirán el 21 de marzo de 2021, o en caso de que la OMC determine la ilegalidad de las medidas estadounidenses, afirmó Oreshkin.

El Gobierno ruso denunció este lunes a EEUU ante la OMC por la imposición de aranceles, y pidió celebrar consultas con Washington bajo el sistema de resolución de disputas de la OMC por los aranceles ordenados por la Administración del presidente Donald Trump al acero y al aluminio rusos.

Alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever a presenta na e Concierto Dominical Donny Lacle.

Diadomingo mainta (24 di juni) alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever bou guia di e docentenan Hester Matthijsse, Rob Rijnbout, Ryan Maduro y Johnny Croes a duna un presentacion na e Concierto Dominical na Biblioteca Nacional.

E concierto a cuminsa cu e ensemble di fio bou direcion di Hester Matthijsse cu a presenta un repertorio varia di musica clasico, popular y folklore acompaña ariba piano pa Rob Rob Rijnbout. Despues a sigui Carienne de Cuba ariba piano cu a toca "Arubanita" di Rufo Wever acompaña pa e alumnonan di fio.

Como solista ariba piano, Ivan Ponson a duna un bunita interpretacion di e "Minute Waltz" di Frédéric Chopin. Justin Pena y su docente Ryan Maduro a toca den duo ariba guitarra dos obra clasico y como solista Justin a toca e wals "Pabien na tur tata" di J.C. Padu Lampe, e polka "Fiesta" di Rufo Wever y "Preludio Criollo" di Rodrigo Riera. Aki algun siman Justin lo biaha pa Hulanda na unda e lo sigui cu su estudionan na



ArtEZ hogeschool voor de kunsten na Zwolle. Pa termina e ensemble chikito di Scol di Musica Rufo Wever a toca "Sabrosita", un tumba di Rufo Wever.

Mi kier a gradici Sra. Mayra de Graaff, e comision Concierto Dominical Donny Lacle y Biblioteca Nacional pa duna e alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever un

biaha mas e oportunidad pa nan por a presenta den e concierto aki y tambe na e publico cu tabata aplaudi e alumnonan despues di cada presentacion. Esaki sigur ta un gran estimulo

y ta contribui enorme na nan desaroyo musical. Johnny Croes. Subdirector Scol di Musica Rufo Wever/ Stichting Arubaanse Muziekschool

Molester awa sushi di pos

Diahuebs Polisnan mester a interveni den un caso unda cu awa di beerput lo tabata wordo basha na un area cu no ta wordo permiti. Parce bisiñanan cu a nota esaki, a bati alarma.

Tabata rond di 1.21 di merdia cu Central di polis ta manda un patruya di Playa na e dam di Seroe Janchi pa un truck cu tabata tira sushi of awa sushi den e dam. Na caminda pa e dam di Seroe Janchi e Polisnan ta topa cu un truck blanco na altura di Matadera. Nan ta papia cu e chauffeur di inicial A.

Segun e ta bisa, e no tabata den area di e dam. Pero si el a bisa cu el a bay

basha awa di laundry na un parcela na Seroe Janchi. El a haya un skwal y a inform'e cu ta prohibi pa tura sushi y/ of awa di laundry den e dam. Relaciona cu esaki a bay na e parcela na Seroe Janchi, cu ta enfrenta di e dam di Seroe Janchi. Nan a topa cu un habitante Chines y a puntr'e si un truck a caba di basha awa eynan. Pero nan no por a compronde otro y no por a saca mas informacion.

Polisnan a controla den bisindario di e dam tambe y no a haya indicacion cu sushi of awa a wordo basha den e dam. Central di Polis a wordo informa di esaki.



Taoist Tai Chi Society Aruba

Skema di klasnan pa principiante

Cuminsando diamars

10 di juli 2018

Lugar		diasabra 7 di juli	diamars 10 di juli	dianan 11 di juli	diahuebs 12 di juli	diabierna 13 di juli
Taoist Tai Chi Center Aruba Stadionweg 13	➡	OPEN HOUSE 9.30-11.00 am	9-11 am 7-9 pm		9-11 am 7-9 pm	9-11 am
Savaneta Prome Paso Kleuterschool	➡		7-9 pm			

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon
por scan e vehicle prome cumpre.



All vehicles are in super good condition
prices start at 2500 aruban fl, financing
could be posible for you

Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

4 sale

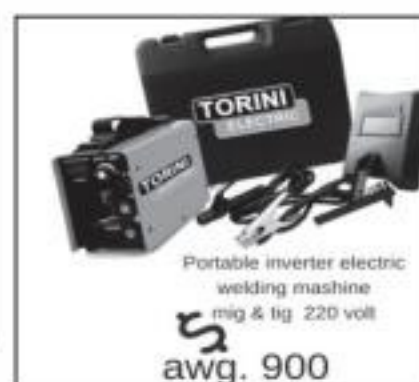
Call today for a road test. 569 4343

4 sale

 Silvia 2000 turbo rhd . 16500fl	 Cube 2005. full equipped Very low mileage	 Yaris 2007	 Sonata 2013 . 24500 fl	 RENAULT 2007 . 4 CYL STD. STYLISH CONVYRTIBLE. 8500 FL	 Sonata 2016 in like new condition.
 Pontiac 2009 full equipped 10500 fl	 Captive 2009 Full Equipped v6 16500 fl.	 Ford Eco Sport 4 cyl 2005 airco. 5500 fl	 Kia Rio 2016 26500 fl 33000km	 Chevrolet Camaro 2016 69000 fl negotiable	 Toyota Prado 2004 . Full Equipped Airco. 4by4, diesel. 12500 fl
 Presidential kia Opiruz . 2008 . 6800 fl	 Hyundai Tucson 2013. 17500 fl. Standart. Negotiable.	 Lancer 2002 Airco Full Equipped. Autm. 4500 fl	 Ford F150 2000 .. good as new. 15000 fl.	 Tahoe 2011 . 65000 fl	 Suzuki Grand Vitara 7 seats. 6500 fl
 Santa fe 2005. Autm. 4 cyl. 5800 fl negotiable.	 Corolla 2004. Autm. low mileage. Good condition. - 4500 fl.	 Hyundai sonata 2014. 30000 fl.	 Ford everest. 14500 fl. 2008. Highest performance.	 Ford explorer. 2013. 55000 fl. On lease to own agreement.	 Opiruz 2008 riding new for only 6500 fl . Bargain !
 Lancer 2002 airco autm. Full equipped. 4500 fl.	 Scion 2007. In highest performance. 13500 fl	 Santa fe . 2003. Airco autm. 4800 fl. Call for road test..	 Honda Accord 2007. Autm. 7000 fl negotiable. Airco Full equipped.	 2006. 9500 fl. Pugeau	 Kia carnival 2008. 9500 fl negotiable. Airco autm.
 Toyota prado 2007 right hand drive 8000 fl.	 Kia sportage 2018. 46800 fl.		 Santa Fe 2005. Autm. 4 cyl. 5800 fl negotiable.	 Tucson 2013. 16800 fl Std good as new.	 Minicooper 2009. Lhd 13500 fl
 Hyundai accent 2012 14000 fl			 Hyundai i10. 2009. Autm airco. New new clean & nice. 8800 fl negotiable.	 Brommer. 2017 sigma 150 cc. 14500 fl. Negotiable.	 Ford Eco Sport 2005. Std. Airco. 5500 fl negotiable.
 Gmc pickup 2500 fl negotiable. Anja 2000	 Volvo .2007. 10500 fl new new . Rhd	 2005 64 MIL KM 6800 FL NEGOTIABLE. GARANTIA 2 ANJA . DVD SOUND	 DODGE RAM 2000 . 7500 FL . v6/AIRCO/AUTOMATIC.	 BENZ SUV 2007 LOOKING NEW NEW. COME ROAD TEST TODAY 5694343	
 HONDA CROSSTOUR 2013 IN LIKE NEW CONDITION 35000 FL	 OPIRUZ 2007 . HIGHEST PERFORMANCE. 7500 FL .	 BENZ BREATHPROOF RIDING NEW. NEW. YEAR 93.7 HIGHEST REALITY 180 THOUSAND KILOMETERS.	 HYUNDAI ACCENT 2014 17500 FL		

DESCUENTO ESPECIAL E SIMAN AKI 500FLS RIBA TUR AUTO

INDUSTRIAL PRODUCTS



- Includes:
- 2800 Watt Electric Demolition Jack Hammer
 - 16" Bull Point Chisel
 - 16" Flat Chisel
 - Protective Gloves
 - Protective Goggles
 - Protective Mask
 - Oil Bottle
 - 3 x Hex Keys
 - Wrench
 - Storage Case With Wheels

Key Features
2800 watt electric jack hammer delivers 1800 impacts per minute at 55 ft./lbs which can break up the hardest of surfaces Speed: 1800 Impacts Per Minute, Motor Power: 2800 Watts 360° Swivel Foregrip Handle For Maximum Control Perfect for Demolition, Trenching, Chipping, Breaking Holes In Concrete, Block, Brick, Tile Stucco, Housing Foundation Removal, Concrete Slab, Oil Chimney And Much More! Heavy Duty Carrying Case With Handle

Tel. 569 4343

"BO KIER BENDE BO AUTO ? "Laga nos judabo . Jama 5694343. Sigura benta rapido.

Fundacion CINEARUBA ta presenta 'E bola di fuego'



Diadomingo awor 8 di juli pa 9'or di anochi Fundacion CINEARUBA ta presenta 'E bola di fuego' live riba e pagina di Facebook di CINEARUBA. E obra di radio aki lo wordo produci live den un studio y simultaneamente e publico na cas lo por scucha e obra mientras e actornan ta duna bida na e personahenan y e storia. Esaki ta un proyecto multi-disciplinario cu ta combina teatro cu radio of pa ta mas exacto actuacion auditivo.

'E bola di fuego' ta un storia crioyo di añanan sesenta, unda cu dos amiga lo hiba e publico den un aventura yena di comedia y suspense. E obra auditivo aki a wordo skirbi pa e cineasta local Juan Francisco Pardo. E ta conta cu un grupo di actornan cu lo duna bida na cada personahe, kende nan ta; Melisa Richardson, Teo Lopez, Natasha Richardson, Aldrich Marchena y Milly Koolman.

E parti auditivo ta consisti di diferente elementonan cu ta principalmente e voz, pero tambe tur e efecto sonoran y e musicanan. Efectonan cu lo wordo realisa

en bibo durante e presentacion di e obra. Tambe e obra lo consisti di musicanan di antaño y musica cu lo wordo canta en bibo durante e anochi di diadomingo. E ekipo humano cu lo percursa pa tanto e efectonan sonoro y e musica, ta den man di Adelaida Fingal, Danny Martinez, Ginelly Quandt, Rodrigo Peraza, Roy Howel y Rotsena Pietersz. Direccion general ta bao di encargo di Adriano Fernandes cu lo percursa cu tur cos ta sincronisa segun e tempo, storia y ritmo.

Esaki ta fundacion CINEARUBA su prome proyecto di obra auditivo mirando cu CINEARUBA te cu awor a enfoca riba cine. CINEARUBA semper ta interesa pa explora y experimenta diferente posibilidadnan di conta storia, envolviendo participacion di comunidad. CINEARUBA ta gradici Ateliers '89, VNO y Fonds voor Cultuurparticipatie pa haci e proyecto aki posibel. E pagina web pa e presentacion diadomingo awor di 'E bola di fuego' ta www.facebook.com/cinearuba.

SERVICIO Y COMPRA

MANTENCION DI JARDIN

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL

YAMA
LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
CEL. 5944522

KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??
UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!



RENTO PEST CONTROL

BO TIN MOLESTIA DI SANGURA

VRUMINGA, CACALACA, CARPATA,

RATON DJAKA COMEHEIN OF PISPIS

DEN BO MATA NAN??



YAMA 564-2775 NOS TA YUDA BO DESHASI DI TUR



Pa pedido yama 594-0635



Dijkhoff

Pest Control

SEROE PRETO 14K CEL: 5679166

DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

Diahuebs anochi laat, den careda di 11'or pasa polis y tambe ambulance a wordo manda cu urgencia pa un adres na De Vuyst.

E motibo tawata y loke pa un mama ta un sla hopi duro, momento cu e ta haya su yiu homber no ta halando rosea. Mes ora ta bati alarma.

Segun nos a compronde, e señora mama di hoben a yega cas e anochi, y lo a tawata yama e yiu, pero esaki no tawata contesta.

Baño di awa frieu Momento cu mama lo a bay mira den camber unda e hoben ta, e ta haye ariba cama y no tawata halando rosea.

Dos ambulance tawata na caminda Na yegada di polis, agentenan a pidi ambulance cu urgencia, e momento ey aparentemente no tawata tin ambulance disponibel na Centro Medico cu por a yega mas lihe.

Ambulance lo a tawata biniendo for di pabou di brug, y lo tawata altura di Savaneta. E dos ambulancenan despues di cera na e adres, no por a haci nada mas. E momento a bay over pa avisa Dokter, cu lo a bira Dr Britt Croes.

Instancianan concerni



manera Slachtofferhulp y tambe recherche a presenta na e adres.

Por a mira masha hopi bisiña a lanta y a bay na e cas pa asina mira kiko a



pasa y tambe duna sosten na e famia.

E morto di e hoben aki conoci como Fausto, a conmove e barío completo

y tambe su coleganan di Price Smart.

Dos dia prome e hoben hunto cu coleganan tawata mira e wega di mundial.

Nos a compronde cu coleganan ta den shock y alabes tristo, cu e hoben cu tawata bon bon ta fayece diripiente asina.



TV Summer camp

09 pa 13. Juli. 2018
di 8am te cu 5pm

TA INCLUI:
DESAYUNO, LUNCH,
JUICE Y SNACKS
PRECIOS: 275,-
INFO: 5939301 / 5635027

LO TIN ACTIVIDADNAN MANERA:

SANTA ROSA PARKE ARIKOK
MUSEO NAN DI ARUBA
ENSEÑANAZA DI:
CUARTA, GUITARA, BAJO,
CONGA, PHOTO EDETING
Y WEGANAN EDUCATIVO.

EDAD: 6 TE CU 16 ANJA




Topcar ta celebra y honra dedicacion y logro:

SV Brazil JrsCampaen Division 1

Topcar N.V. Semper ta para cla pa apoya y sostene esnan cu ta dedica curpa y alma na logra nan obhetivonan. Pa añanan largo Topcar a sa di sostene diferente deporte na Aruba cu ta promove desaroyo positivo, disciplina y cu ta haci un diferencia pa nos hobennan y den nos comunidad en general.

“ Pa nos aki na Topcar, Semper ta un placer pa por yuda desaroyo positivo den nos comunidad. Deporte y specialmente e deporte ‘rey’ ta un pasión di nos pero tambe di henter Aruba. Pa nos e ta un orguyo di por wak nos hobennan crece den ambiente sano y bira orguyo di nan bario”, esaki ta palabranan expresa door di Gerente general di Topcar N.V., sr. Eddy Stenebome.

Topcar asina tambe kier celebra y premia esfuerzonan haci pa guía y brinda nos muchanan e mihor oportunidadnan pa un desaroyo sano, mental y físico.

Durante half time di

wega Uruguay vs Francia, directiva di SV Brazil Jrs, Staff técnico y personal voluntario hunto cu e muchanan a ricibi un sorpresa grandi for di Gerencia, staff y personal di Topcar.

Bao di bashamento di pito formal, por a wak un Nissan Urvan, den colornan di SV Brazil Jrs, drenta parkinglot di Topcar. Emocion tabata grandi ya cu porfin nan por retira nan van bieu cu a duna nan bon servicio pa casi 20 aña.

Topcar N.V. ta un compania local dinamico, agente exclusivo di vehiculonan marca Kia y Nissan. Topcar tambe ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di venta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparable ta para Semper cla pa duna e mihor servicio. Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21 of yama na 528-9500. Corda bishita nos pagina di Facebook Kia Motors Aruba of Nissan Aruba y bishita websitewww.kia.comy www.nissan.aw



PABIEN NA JASMIL E. MADURO CU LO REPRESENTA NAGICO DEN HAND-A-THON 2018 HUNTO CU MAGIC FM



ORANJESTAD, Aruba: Diahuebs atardi hunto cu Nagico y den transmision en bibo di Magic Fm a revela e ganador cu lo bai representa Nagico den Hand-A-Thon 2018. Durante inicia di Hand-A-thon, tur cliente di Nagico por a inscribi nan mes pa asina tin e oportunidad di ta e representante di Nagico den e evento tan gusta di Magic FM.

Un total di 14 participante lo competi y prepara mentalmente y fisicamente, pa asina logra di kibra e record di 65 ora pa por gana un Chevrolet Aveo.

Organisador lo yuda prepara cada cu un cu serie di actividad. Cada participante mester ta hopi consiente cu e mester ta gosa di un bon salud pa e por bay pa e reto, prepara su mes den bon condicion.

Organisadornan lo duna nan e oportunidad, pues e herment nesesario pa ta consiente di esaki. Cu entre otro healthy eating seminars, conditie trainings, jogging den parke Arikok, yoga riba beach y mas cu lo nan participa aden cu profesionalnan prepara pa esakinan.

Nagico kier a felicita su representante Jasmil E. Maduro cu lo ta den e Hand-A-Thon 2018 di Magic FM.

The Last Man or Woman standing lo bay bira pa e fechanan Augustus 30, 31, September 1 y 2 den Aruba Entertainment Center.

Nagico ta desea tur participante hopi exito!

Taoist Tai Chi Society Aruba cu Open House



Taoist Tai Chi Society Aruba ta cuminsa cu su lesnan nobo pa e di 3 kwartaal di aña y ta desea pa invita tur esnan cu ta interesa pa hanja

informacon kico tai chi por significa pa salud fisico y mental, pa bin diasabra 7 di juli 2018 entre 9.30 y 11.00 a.m. na Stadionweg 13, (e cas na

skina di e caya cu ta bay pa Camacuri Apartments). Practica Taoist Tai Chi™ arts ta bon pa tur hende di tur edad. Bin experiencia con bon tai chi ta pa bo salud. Durante e orario menciona tin oportunidad pa siña algun movecion di e Tai Chi set cu ta consisti di 108 movimiento. Sera conoci cu nos centro y tur miembronan presente. Di biaha e ta un bon momento pa inscribi pa e lesnan cu ta cuminsa for di diamars 10 di juli. Hasi uso di e oportunidad aki! Nos ta cla pa yama bo persona bon bini! Pa mas informacion bai ariba nos fb Taoist Tai Chi Society Aruba of www.taoist.org – Find classes of Por yama: 583-0177.



Muchanan y hobennan bin pasa 1 siman dushi cu Estrella Youth Summercamp

Vakantie grandi ta den porta y un biaha mas Comishon Estrella Youth Basketball ta ofrece nos muchanan y hobennan 1 siman dushi yen di actividad manera deporte, arte, pasa dia na rif y mucho mas.

E campamento ta dia 23 te cu 27 di juli. Edad pa participa ta di 9 aña te cu 16 aña. Snack, lunch, juice y desert ta inclui.

Pa mas informacion por jama Sra. Gloria Croes na 741-1271 y pa inscripcion y pago por pasa na oficina di Estrella Club di dialuna te cu diabierna di 5:30pm - 7:00pm.

Cuponan ta limita, asina ta mayoran, pura pasa pa reserva y hasi pago pa bo yiu ta na tempo.



Tite: "La eliminación de Brasil del Mundial es el momento más difícil en mis 30 años de carrera"



Brasil perdió 1-2 ante Bélgica en el encuentro de cuartos de final disputado en Kazán.

El seleccionador de Brasil, Adenor Leonardo Bacchi, más conocido como 'Tite', ha asegurado que la eliminación de la 'canarinha' en los cuartos de final del Mundial Rusia 2018 es el momento "más difícil" en su carrera deportiva.

"No se imaginan cuán difícil es para mí tener que estar aquí y responder a las preguntas. En mis 30 años de carrera, este es

el momento más difícil para mí", dijo 'Tite' en la rueda de prensa tras el partido ante Bélgica, citado por la agencia Tass.

El estratega además se negó a hablar sobre su continuidad al frente de la selección, de la que se hizo cargo en el 2016 tras los fracasos de la 'verdeamarela' en el Mundial 2014 y las ediciones de la Copa América 2015 y 2016.

Brasil perdió 2-1 ante Bélgica en el partido jugado este viernes en Kazán de cuartos de final del Mundial Rusia 2018.

Sobre la victoria belga, 'Tite' afirmó que su clasificación a la semifinal no se debió a la fortuna, sino que ganaron merecidamente. "Hablar de suerte es una manera de menospreciar el talento. Controlamos dos terceras partes del partido, pero el oponente cuenta con futbolistas muy buenos" que lograron realizar las pocas ocasiones que tuvieron, agregó.



MANERA NAN PA BAH PESO DESPUES DI A PASA 40!

Si ba pasa 40, bo lo a ripara cu ta mas facil pa subi di peso y mas dificil pa baha. Cambianan den bida activo, manera di come y hormonanan (hende muher) y con e curpa ta warda e vet corporal, tur ta hunga un rol. Pero bo por haci algun cos pa juda evita e sobre peso:

-Come Mas Fruta Y Berdura

Jena mitar di bo tayo cu fruta berdura cu tin mas nutrientenan saludabel, menos caloria cu cuminda nan comun y ta pone bo sinti jen toch.

NO salta cuminda

Ta aconsehabel pa no salta vooral desayuno y come por ehempel papa y fruta mainta combina cu un proteina saludabel cu ta juda evita bo haya hopi hamber y scohe un cuminda cu no ta saludabel of come dimas merdia ora ei.

-Come si pero come menos anochi

Purba come mas di bo calorianan prome cu 4or di atardi y djei come cumindanan cu menos caloria pero bo mester keda come si!

-Cushina Saludabel

Envez di hasa den manteka of zetanan cu no ta apropiada, purna grill of den oven y evita cumindanan cu hopi crema.

-Evita Suku

Esaki ta conta pa tur edad honestamente, Evita refresko, bebidanan y cumindanan cu hopi suku. Corda Suku ta causa sobre peso y malesanan manera diabetici y cancer.

-Baha man cu alcohol

No ta tur ora e barica di serbes ta bon di bebe pero definitivamente consumo halto di alcohol tin di haber cu esaki.

-Train Cu Peso

Nos ta perde muskulo naturalmente despues di 40, vooral hende muher despues di meno pausa. Muskulo ta kima mas caloria cu vet pues train cu peso.

-Check bo Thyroid

Si bo ta comiendo saludabel, ta basta activo y asina mes no ta perde peso, porta ta bo thyroid. Esaki ta pasa bao 5% di nos y vooral hende muher riba 60. CUMINDANAN PA ESNAN CU PRECION HALTO

Cambiando bo cuminda por juda reduce precion halto y estudionan a mostra nos cu cierto cumindanan por haci esaki inmediatamente y a largo plazo. Precion Halto ta afekta basta di nos hendenan



aki na Aruba y si abo tin precion halto, ta conciente cu esaki pr conduci na malesanan di curason, stroke y problema cu e rinjon. Ban wak e cumindanan cu por juda reduce precion y asina logra kisas baha e medicamentonan pa esnan cu tin di tuma esaki:

-Blue Berries y Strawberries ta contene cierto nutrientenan cu por juda reduce bo precion cu 8%.

-Bacoba ta jen di Potasio, e mineral cu ta juda maneha precion.

(otro cumindanan jen di potasio ta mushroom, tuna, tomati, boontji, batata dushi, awakati)

NOTA: si bo tin problema cu bo rinjon, controla bo intake di potasio cu bo dokter

-Rooibiet...bebiendo juice di rooibiet por juda reduce precion, pues bebe un glas tur dia of anjadi rooibiet cu bo salada.

-Chuculati Scur pero minimo 70% Cacao

-Kiwi por baha pprecion den esnan cu tin e leve y ademas Kiwi ta ta rico na Vit C cu ta juda. Tire den bo smoothie diario of come como parti di bo frutanan di dia.

-Patia ta contene e amino acido Citrulina cu ta juda cu precion

-Papa (oatmeal) nos sa cu e fibra ta juda baha Cholesterol pero tambe ta juda cu precion.

-Berduranan bladji berde (2 serving pa dia) manera spinazi, kale, collard y mustard greens por juda baha precion inmediatamente y hasta pa 24ora.

-Garlic ta un anti biotica natural cu ta produci nitric oxide cu ta juda e adernana relaha pa un miho circulacion cu ta juda baha e precion.

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tattoo 2
Santa Cruz 36 - A
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 593 3946
f Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNING
FRESH CUTZ BARBER SHOP
BY MATAFAYAN
OPEN FROM MONDAY - SATURDAY 8:00 AM - 9:00 PM
OPEN ON SUNDAY FROM 10:00 AM
SANTA CRUZ 102 - LOCAL 1
585-0121 747-0121
LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (DIA. CRUZ)

TA HUUR

HOME SWEET HOME REAL ESTATE VBA

TA HUUR:
UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO ,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

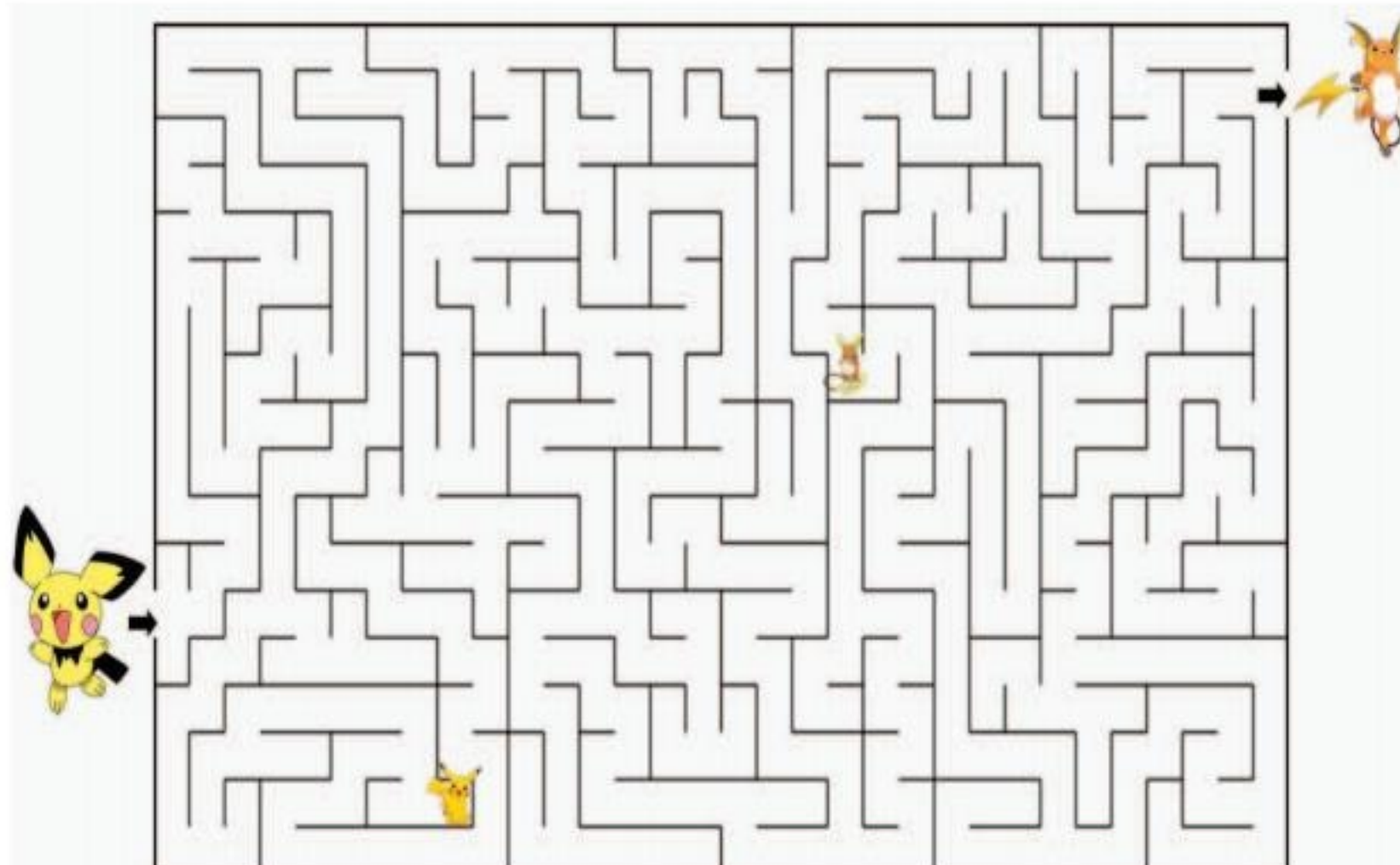
TA BUSCA

Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

Sudoku

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

LABERINTO



**Boso ta desea di huur of
bende boso cas.**

Yama na **5946797** y
nos lo yuda boso nan.
Nos ta situa na Sta Cruz , Aruba

Pa bo

matanan
ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
• Tel **5926209**

TA BUSCA

Cas pa huur
den
Sta Cruz ,
Paradera ,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

AIRCO

"Special"
pa service di airco pa
solamente Alf.85,=
yama nos awe mes,
servicio liher y
garantiza cu
techniconan
certifica.
Yama:
740-7158
5653232

CONSTRUCTION

Ta hasi trabow
di coriente, Verf ,
Welder , Metsla ,
Carpinte
Drecha dak ,
Plumming,
haci cura limpi y
corta mata
Yama: **5608568**
7423717

TA BENDE

**Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.**



Resultado di Number

LOTTO MERDIA 6 DI JULI


Sorteo # 2260
2882
3762
2661

Sorteo # 2260
1774

Sorteo # 316
2184

Sorteo # 2260
8259
Aries

DIARIO

6 DI JULI
1. 1209
2. 6920
3. 8222

SUPER 4

9049

CURACAO

6 DI JULI
1. 7395
2. 3592
3. 3536

Flamingo

6 DI JULI.
1. 5911
2. 3327
3. 1979

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
 solodipueblo@gmail.com
 of
 ☎ 585-9500

LOTTO ANOCHI 6 DI JULI


Sorteo # 2125
9511
9503
1561

Sorteo # 2125
5929

Sorteo # 181
6424

Sorteo # 2125
8259
ARIES

TA HUUR

Apartamento
 na Seroe
 Colorado. 2
 kamer cu
 airco / banjo /
 cushina
 sala comedor.
 Interesadonan
 por jama
5698007



JULI 6

02 09 15 28 30



JULI 4

08 22 26 28 29 04 M



JULI 6

01 02 10 15 01



JULI 6

01 02 10 15 01

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



TA BUSCA

Security Guard

masculine, edad
 entre 25-45 aña
 MAVO diploma o
 enseñansa equivalente.
 Mester por papia y
 scirbi pap/ hul/
 ing y spaño

Info yama oficina
 entre 8am cu 4 pm

TEL 588-3677

TA BENDE

Pa mata nan fuerte
 y berde
 Gordura di
 bon calidad Afl 8,00 pa
 saco randi.

Nos ta deliver riba 10 saco

Pa mas info yama

592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
 4 kamer/baño cura sera
 cu hopi
 lugar pa parkeer. Bon pa
 oficina
 of residencia. Serka di
 caminda
 Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama

733-1201

VERF DAK

Painting
 Welder
 Roofing
 Carpentry
 All in one bon
 prijs

**pa mas info
 yama**

6309246

TA BUSCA

Security guard

Part Time, musculino,
 edad entre
 25-45 aña. Mester
 tin Mavo diploma o
 enseñansa equivalente.
 Mester por papia y scirbi
 papiamento, hulandes,
 ingles y spaño.

Mester por tin propio
 transporte.
 Interesadonan
 por yama oficina entre
 08.00-16.00 pa un cita.

Tel. 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School

21 Buki tur
 informashon
 pa bira Jazz
 Piano Player
 pa afl 460,00.

Tin cupo
 pa piano les.
 Pa INFO yama
 5608629

We love Aruba®



"awa di coco ta bon
pa prostaat"



Coconut oil ta bon pa
kita mancha y tuma un
cuchara pa dia.



Aloe Vera extrato ta bon
pa combati cancer pa e

Tur e remedinan aki ta remedinan di tera, traha na Aruba mes.
Y esaki nan ta Productonan di We love Aruba.

Tel/Cel 568-4160 pa pedido y delivery

TA BENDE

Bukinan di
opleiding welzijn
4 di klas 1 t/m 4
pa alf 600,=
pa mas info
contact
**566-8094 of
593-2466**

Mundial SPECIAL"

(prijs normal Afl 200,=)

AWOR pa Afl.175,= so'

Stock ta limita.

Info:5697787

(nos por entrega!)

BBQ GRILLS.



TA BUSCA

Phelo special N.S

ta busca pa drenta den servicio inmediatamente
pa diferente hotel:

Persona local of hende documenta
(edad 18 pa 50 aña)

- House keeping (room -attendant)
- Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)
- Cashier

Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith

Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**

Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te
4:00pm non stop

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)

TA BUSCA

Pa cumpra
un Cabai
manso
Tel: 7412419

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 07 DI JULI 2018

COMPILA:

DIABIerna 06 DI JULI 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I
GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIASABRA: LEVEMENTE TE
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE

UN AWACERO BREVE
TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 07:09 PM Y LO SALI MAYAN
MAINTA 06:20 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI
GENERALMENTE DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN
SIGNIFICANTE DEN E TIPO DI WEER

CU TINI ACTUALMENTE. TEMPORALMENTE LO BAI TIN
MAS NUBIA I LOCALMENTE ESAKI

POR PRODUCI UN AWACERO PASAJERO. MAS ALEU POR
BISA CU STOF FINI DEN AIRE

LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DEN PROXIMO
DIANAN.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU
HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE 8

PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST,
NOORDOOST TE NOORDWEST DI
E ISLA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: TORMENTA TROPICAL
BERYL A SIGUI DESAROYA I

AWO E LA BIRA HORCAN. BERYL TABATA UBICA NA 1555
KM OOST-ZUIDOOST DI E

ISLANAN MAS OOST DI CARIBE I TA MOVIENDO WEST CU
24 KM/ORA. E BIENTUNAN

MAS FUERTE ROND DI E CENTRO TA DI 130 KM/ORA. E
SISTEMA AKI TA TE AHINDA

SOLAMENTE UN MENASA PA NAVEGACION MARITIMO.
UN AREA DI PRESION ABOU, ZUIDOOST DI CAPE
HATTERAS NORTH- CAROLINA, A SIGUI

DESAROYA I BIRA UN DEPRESION TROPICAL. E SISTEMA
TA MOVE DEN DIRECCION

NOORD- NOORDWESTCU BIENTUNAN MAS FUERTE
ROND DI E CENTRO DI 45 KM/ORA.

E SISTEMA AKI NO TA FORMA PELIGER PA REGION
LOCAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM;
LOCALMENTE POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO
(MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.4
PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE
BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 07
DI JULI 2018 17:00 (21:00 UTC)

Staff i personal di "DECORATION CENTER"

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di un Gran Amigo i Locutor



Sr. Ruben Trapenberg
q.e.p.d. unda su bos radiante a resona
den un di nan propaganda den e programa "BRINDIS"

" GRATITUD "

No tin palabra pa expresa
No tin un curason sin tristesa
Solamente por bisa nos Amigo
Danki pa a comparti hunto cu bo
Di a acepta parti di nos grabacion
Unda bo bos a resona cu atencion
Ruben bo despedida lo bai ta duro
Special pa bo famia i amigonan
Papa Dios lo pidi pa consola nan.

"RUBEN HIPOLITO TRAPENBERG" DANKI PA TABATA PARTI DI NOS.

Amigo cu bo alma descansa den Reino Celestial.

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro
a musta nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Dominicus Quandus

Un danki ta bay tambe na Drs. J.J. Jones, tur dokternan, broeder y
verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, ayudantenan di care
4 care Brian y Howard Maxwell, y Aurora Funeral Home

Alaves nos kier a invita tur famia, amiga y amigonan, bisiñanan y
conosirnan pa Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma na Misa
Inmaculada Concepcion riba dlanan:
Diasabra 7 di Juli 2018 pa 7'or p.m.
Dialuna 9 di Juli 2018 pa 6.30 p.m.
Diarazon 11 di Juli 2018 pa 7'or p.m. despues di Misa tin
un rosario na cas

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Freewinds y Go Cultura Foundation...

Contribuyendo na bienestar artistico y cultural di nos isla.

Pa 30 aña largo, e barco
aki ta bishitando nos isla
y a sera aliansanan cu
varios persona di influencia
den nos comunidad pa
asina hunto riba un base
continuo, nan por organisa
eventonan durante henter
aña, pa no solamente duna
oportunidad na talentonan
artistico pa expone nan
mes, pero na mes momento
pa recauda fondo cu
semper ta wordo destina
na centenares di causa riba
Aruba. Durante ture añanan
aki, Freewinds a haci tur lo
posibel, pa coopera y yuda
cu masha hopi causa den
nos comunidad.

Ta hopi ta e organisacionnan
y fundacionnan local cu
a ricibi ayudo financiero
importante, danki na
e esfuerzo y apoyo di
Freewinds.

Un di e aliansanan di mas
recien cu a resulta di ta un
exito rotundo, ta esun entre
Freewinds y Fundacion "Go
Cultura".

E partnership aki ta brinda
e oportunidad fantastico na
hopi talento local y hoben,
pa ricibi un tarima pa
expone nan talento. Esaki
ta algo cu ta haci hopi falta
riba nos isla.

Tambe e ta un chens pa
publico por ta mas involvi
no solamente den e afan pa
apoya nos propio hendenan
y disfruta lo maximo di nan
talento musical, pero tambe
pa contribui na e causa di

"Go Cultura".

Fundacion "Go Cultura"
su compromiso ta pa
continuamente stimula
y engrandece e mundo
artistico y cultural riba
Aruba. Den tur sentido di
palabra.

"Go Cultura" ta dedica su
mes continuamente tambe
na conscientisa comercio/
sector priva pa apesar di ta
den un temporada dificil,
brinda apoyo real na nos
artistanan, specialmente
nos hobennan y pa ta mas
activo den iniciativanan
creativo cu mayoria bes
tin impacto sumamente
positivo riba un grupo
grandi den nos comunidad.
Freewinds y "Go Cultura"
ta invita pueblo henter pa
disfruta di e concierto di dia
14 di Juli proximo, presenta
pa nos propio artistanan
hoben y local.

Pa entrada pa e evento
aki, por pasa libremente
na oficina di Go Cultura
Foundation situa den J.G.
Emanstraat 24 durante
oranan di oficina. Por
pasa tambe na "Fantastic
Gardens" of "Taste
my Aruba" Café den
Zoutmanstraat. Carchi ta
na balor di solamente Afl.
50,- pa persona. Telefon di
Go Cultura Foundation ta
583 0808 of email info@
gocultura.org pa mas
informacion.

Sede di BBQ Siribana ta habri tur diasabra y diadomingo di 11:30 te 4:30 na Siribana.

BBQ mix pa 14,50
BBQ galinja so 14,50
BBQ loinribs. 15,50
Lomito. 17,50
Chorizo. 4,-
Pinchos 3,-

Por yama pa pedido na **569-0131** of
pasa na Siribana net delanti
Jumbo Restaurant
Nos ta warda bo y ta deliver gratis 2
cuminda of más.

Oracion di Dia

Un dia yena di bendishon di Dios cu hopi amor, fe y speranza.

Nos tin hopi motibo pa nos duna Dios danki y biba alegre. Hesus a keda cu nos y E ta bibo y real den Santa Eucaristia. Nos tin e oportunidad tur dia di encontra cu n'E atravez di Su Palabra y pa nos tin un dialogo amoroso cu Esun cu ta stima nos tanto. Tambe El a institui pa nos e Sacramentonan pa nos crecimiento spiritual. Nos ta invitado na Su boda, na e Gran Bankete unda E mes ta nos alimento pa duna nos e gracia di cambia e saco bieuw den

saco nobo pa basha e biña nobo aden. Mateo 9,14-17
Oracion: Dushi Hesus un vez mas Bo ta yama nos pa comberti y pa acepta e invitacion na e bruid pa ricibi Bo den Santa Eucaristia. Yuda nos pa nos por ta e saco nobo pa wordo alimenta cu e biña nobo di Bo amor y misericordia. Cu nos por laga tur loke ta malo di nos bida bieuw atras y cuminsa un bida nobo, un bida cambia hunto cu Bo. Amen

RUBEN "TRAXX" TRAPENBERG den feliz memoria



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Dienstregeling artsen IMSAN JULI 2018

Dr. Boderie, E
Dr. Britt-Croes, B
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J
Dr. Luchmun, R
Dr. Ramautar, K
Dr. Tromp, J
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M

MA 02 WEVER
DI 03 BODERIE
WO 04 BRITT-CROES
DO 05 EVERY
VR 06 GIEL

MA 09 LINDEN V/D
DI 10 LUCHMUN
WO 11 RAMAUTAR
DO 12 TROMP
VR 13 WEVER

MA 16 BODERIE
DI 17 BRITT-CROES
WO 18 DE CUBA
DO 19 EVERY
VR 20 GIEL

MA 23 LINDEN V/D
DI 24 LUCHMUN
WO 25 RAMAUTAR
DO 26 TROMP
VR 27 VIS

MA 30 WEVER
DI 31 BODERIE
WO
DO
VR

WEEKENDDIENST

07 – 08 JULI	*	TROMP
14 – 15 JULI	*	WEVER
22 – 23 JULI	*	BODERIE
28 – 29 JULI	*	BRITT-CROES

E cabayero mas guapo di television
Un homber cu ta tene su mes na su palabra
Un artista y hende multifacetico inspira
Un yiu di tera cu a briya den tur cos
Unda cu el'a bira, dedicacion den su movecion
Un shon di hende humilde y semper positivo
Un strea unico cu su bunita voz
Un alma cu a duna, un alma na luz
Un alma cu ta pertenece na su Hesus
Awe Lady Ruth tambe ta uni den oracion
Pa gradici Tata Dios pa tur Ruben su amor y pasion
Hinc den cada trabao, den cada programa
Angelnan hunto y banda di dje a cana
Awor e ta mas cerca di tur curazon
Den feliz memoria, den su cancion
Nos a admire, goza di dje, scuch'e
Nos a elogi'e, apreci'e y stim'e
Awor e ta den reino celestial
Pa un mision y trabao mas special
Sigui briya den luz eterno di bo Creador
Cu amor pa bo esposa y yiunan den nan dolor
Nos lo no lubida'bo nunca Ruben Traxx Trapenberg

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Juli 2018

Riu Palace Aruba a celebra dia di independencia cu turistanan



ORANJESTAD, Aruba – 6 di Juli 2018: Dia 4 di Juli tabata dia di independencia di Merca y Riu Palace Aruba a celebra esaki cu diferente actividad pa su bishitantenan. E mainta a cuminsa cu yen di alegria pa tur turista Mericano, kendenan a celebra e dia special aki pa nan.

Riu Palace Aruba a cuminsa cu un evento mainta trempa p'e yiunan di e turistanan, unda a conta cu e participacion di 40 mucha di diferente edad. E team di RiuLand hunto cu e muchanan a traha hunto decorando e cupcakes cu e colornan di bandera di Merca. E muchanan tabata encanta di por a decora nan cupcake na nan gusto y haciendo uzo di e colornan blauw, cora, blanco y marshmallows. Nan a pone e bandera di Merca den un di e cupcakes pa asina por decora. E muchanan a disfruta e dia cu e mascota di Riu Palace Aruba, Calú y e muchanan tabata saca potret cun'e.

E celebracion di dia di independencia a sigui e merdia aki, unda cu e team di recreacion di Riu Palace Aruba a entreteña e bishitantenan den area di pool cu bailenan. Un grupo grandi di turista tabata disfruta di e 3 baile

diferente. E bishitantenan tambe a join e team di recreacion y a baila hunto cu nan celebrando e dia di independencia.

E celebracion di 4 di Juli a sigui den restaurant Don Nicolas, unda den oranan laat di atardi e bishitantenan a cuminsa aglomera. Riu Palace Aruba a prepara un buffet special pa tur bishitante. E ambiente tabata fenomenal y e entusiasmo tabata sumamente halto. E atardi aki tabata placentero unda cu mayoria bishitante a celebra e dia den seno familiar.

Riu Palace Aruba a prepara un regalo p'e muchanan cu tabata blaas cu e diferente color di e bandera Mericano. No por laga afo e famoso bebida di bon bini di 4 di Juli, cual tabata e famoso "Blue Lagoon".

RIU Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta



emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.